**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 102 (1984)

**Heft:** 196

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.08.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern  $\mathcal O$  031 612221 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich Inseratei: Publicitas, 3001 Bern  $\mathcal O$  031 651111, pro mm 60 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne  $\mathscr O$  031 61 22 21 Prix: Année civile fr. 55.—, un semestre fr. 33.—, étranger fr. 70.— par an Annonces: Publicitas, 3001 Berne  $\mathscr O$  031 65 11 11, le mm 60 cts Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Bern, Donnerstag, 23. August 1984 Berne, jeudi, 23 août 1984

102. Jahrgang 102e annèe

No 196 - 23. 8. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni Zurich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubinden, Aargau, Thurgau, Ticino, Yaud, Valais, Neuchâtel.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre publicazioni legali

Office du registre des bateaux du canton de Vaud.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Sciogli-mento di società e diffida ai creditori.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 331748-331754

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1984.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

2d. August 1984
Wobeg Immobilien- & Verwaltungsgesellschaft, in Winterthur 1,
Obergasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
6. 8. 1984, Zweck: Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken
sowie Beratung von Grundeigentümern und Bauherren, An- und Verkauf von Grundstücken, deren Umbau und Renovation, Überbauung
von überbauungen als Generalunternehmer; kann auch Vermögen
Dritter verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert,
50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt eine Forderung von Fr. 20 000
zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verraktungsrav): Joder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ulrich Diener, von
Fischenthal, in Winterthur.
14. August 1984

Fischenthal, in Winterthur.

14. August 1984.
Reisebüro Falinda Kloten AG, in K 1 o t e n , Schaffhauserstrasse 146, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1984. Zweck: Organisation und Vermittlung von Reisen aller Art sowie von Ferienarrangements; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, Ihm gehören an: Roger Schwander, von Eptingen, in Freienbach, Präsident; Roland F. Weber, von Seeberg, in Bülach; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Thomas Müller, von Zürich und Thayngen, in Kloten, Vizepräsident und gleichzeitig Direktor, mit Einzelunterschrift.

14. August 1984

B & S Promotion AG, in R û tî, Alpenstrasse I, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1984, Zweck: Marktförderung und Telefonmarketing, Vertretungen aller Art, Handelsgeschäfte mit Waren aller Art, Finanzgeschäfte aller Art, Breitligung an Gesellschaften und Unternehmen, Verwaltungen, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien. ¶ Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 6. 1984 ein Bildschim-Textsystem Hermes WP 7010 sowie Mobiliargegenstände zum Preise von Fr. 19 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen and ie Aktionäre im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift Ernst Bächtiger, von und in Rüti ZH. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Maria Sigrist, von Eschenbach LU, in Zürich; Yvonne Bächtiger, von und in Rüti ZH, und Alois Sigrist, von Eschenbach LU, in Schlierbach, sie zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern ausschliesslich zusammen mit dem einzigen Mitglied des VR.

mit dem einzigen Mitglied des VR.

14. August 1984
Rural AG (Rural SA) (Rural Ltd), bisher in Roveredo GR (SHAB Nr. 30 vom 6.2. 1969, S. 293). Die Generalversammlung vom 30. 6. 1984 hat die ursprünglich vom 11. 3. 1954 datierten und am 30. 6. 1984 hat die ursprünglich vom 11. 3. 1954 datierten und am 30. 6. 1984 hat die ursprünglich vom 11. 3. 1954 datierten und am 12. ür ich. Adresse: Seidengasse 20, c/o Hans Steiner. Zweck: Übernahme und Verwaltung vom Beteiligungen sowie Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art auf eigene oder fremde Rechnung; kann auch alle damit verbundenen kaufmännischen Beratungs- und Geschäftsführungsdienste erbringen, insbesondere Dienstleistungen in betraug auf Gründung und Sekretariat von Gesellschaften, sowie Gründbesitz erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll. überiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): I bis 3 Mitglieder. Leo Brunner ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift: Hans Steiner, von Grosswangen, in Zürich.

14. August 1984
Holdka Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3906). Statuten am 9. 8: 1984 geändert. Durch Neuausgabe von 15 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 75 000 erhöht worden, nun zerlegt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert.

14. August 1984
ORS Planungs AG, in Zürich 2, Orts-, Regional- und Spezialplanungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8.5. 1984, S. 1629). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, haben ihre Zustimmung zur Löschung
erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. August 1984

Formtrade AG, bisher in Meilen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Leder- und Textübekleidung usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 557). Statuten am 16. 7. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Brunaustrasse 63, Zürich 2.

14. August 1984 P. Gemperle AG, bisher in Zürich 11, Bauspenglerei usw. (SHAB Nr. 140 vom 19, 6. 1984, S. 2193). Statuten am 25, 7, 1984 geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Zum Kchlhof.

Neuer Sitz: M a u r. Adresse: Zum Kchlhof.

14. August 1984

Peat, Marwick, Mitchell & Co AG, in Zürich 2, Revisionen usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4338). Richard J. Ebling ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor, er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Elisabeth Kruck, von und in Zürich; Joseph Bühler, von Schötz, in Luzern, und Philipp Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Altendorf, Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Elsbeth Schönbeck, von und in Zürich.

des Hauptsitzes: Elsbeth Schönbeck, von und in Zürich.

14. August 1984

Stauffer Druck AG, in Zürich 11, Druckereibetrieb (SHAB Nr. 29 vom 4.2. 1983, S. 401). Willy Hess ist aus dem VR (Verwallungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Daniela Stauffer, Präsidentin des VR, führt infolge Verheiratung den Familiennamen Vetsch; sie hat das Bürgerrecht von Zürich erhalten und wohnt weiterhin in Zürich. Hermann Stauffer ist nicht mehr Vizepräsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Robert Vetsch, von und in Zürich.

14. August 1984
Zürcher Engros-Markthalle AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2290). Vincenzo Tribb und Jakob Bernath, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Letztgenannten erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Mario Tribb, itallenischer Staatsangehöriger, in Thalwil, und Jürg Geiger, von Zürich, in Oberwil-Lieli.

14. August 1984
Transco AG, in Zürich 1, Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1878). Leo Brunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Steiner, von Grosswangen, in Zürich.

14. August 1984 Asba Trading AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3793). Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. 7. 1984.)

14. August 1984

Bona-Radio- und Television AG in Liquidation, in Gerolds wil (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4000). Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. 7. 1984.)

14. August 1984
CMC Computer Machinery AG in Liquidation, in Zürich 9, Maschinen und Geräte zur elektronischen Datenerfassung usw. (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3289). Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13. 7. 1984.)

Vertugung user Aussicht 144. August 1984

FWB Forschungsgesellschaft für wirtschaftliches Bauen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3114). Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12. 7. 1984.)

gung genas verlagung der rahamstelle 14. August 1984 Trumbee AG in Liquidation, in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2350). Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. 7. 1984.)

14. August 1984
Berri-Modelli e confezioni GmbH, bisher in Zürich 1, Bekleidung aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7, 1984, S. 2494). Statuten am 27. 7, 1984 geändert. Siz der Gesellschaft: Opfik on. Adresse: Talackerstrasse 17, Textil & Mode Center Zürich, Glattbrugg.

14. August 1964 Ackeret Consulting & Engineering, bisher in Kilchberg (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2090). Neuer Sitz: Maur. Geschäftsdo-mizil: Lohwisstrasse 46, Ebmatingen.

14. August 1984
Cempami, Bircher-Verlag, in Zürich, Theaterstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. med. Franklin E. Bircher, von Zürich, in Zürich 1. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Alice Bircher, von und in Zürich. Verlag von und Handel mit Büchern verschiedener Art sowie Videokassetten.

14. August 1984 '
Willi Rupper, in Ellik on an der Thur, Zur Sägerei, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Rupper, von Bichelsee, in Ellikon an der Thur. Einzelunterschrift ist erteilt an Brigitta Rupper, von 
Bichelsee, in Ellikon an der Thur. Sanitär- und Heizungsgeschäft 
sowie Ausführung einschlägiger Service- und Reparaturarbeiten.

Sowie Austunfung einschlagiger öch fleb dag vom 14. August 1984
Verband der Genossenschaften Schweizerischer Plattengeschäfte, in Zürich I, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 818). Kurt Ammann, Marcel Rey, Karl Andres und Dr. Gustav Loren, letzteterer infolge Todes, sind aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Zentralvorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Glutz, von Solothurn, in Muri bei Bern; Jean-Pierre Maillard, von Semsales, in Corseaux VD, und Hanspeter Traub, von und in Basel.

14. August 1984

Badenerhof Bau AG, in Zürich 4(SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2766). Neues Geschäftsdomizil: Blümlisalpstrasse 22, Zürich 6, c/o Max Bachofen. Von den Verwaltungsratsmitgliedern wöhnen nun: Kurt Stössel in Baden und Dr. Wolfgang Luck in Opfikon.

14. August 1984 Menzi AG, in Bubikon, Baugeschäft (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2746). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fri-dolin Menzi jun, nun in Bubikon, und Peter M. Menzi; ihre Prokuren

14. August 1984 R. Schwarz & Co. AG, in Winterthur II, Feilen und Metallsägen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2506). Prokura von Paul Rudolph erloschen.

14. August 1984 Restaurant Nassacker, E. und A. Bilek, in Schlieren, Kollektivge-sellschaft, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 386). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. August 1984
Lion d'Or SA, in Zürich 3, modische Damenoberbekleidung (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3997). Mit Beschluss vom 3. 7. 1984 hat die 1V. Abteilung des Bezirksgerichts Zürich den Nachsasvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Coradi, von Zürich, in Adliswil. Die Firma lautet nun: Lion d'Or SA in Nachlassliquidation. Die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Paul Schenker, Präsident; Peter Aschmann, Hans-Peter Huber und Heinz Leu sowie die Prokura von Nicolas Gobet sind erloschen. Liquidationsadresse: Bahnhofstrasse 61, in Zürich 1,c/o RA Dr. Andreas Coradi.

14. August 1984

Jardo AG, in Zürich 1, Spitalgasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1984. Zweck: Produktion von und Handel mit Mode- und Kosmetikartikeln für Herren sowie Betrieb von Verkaufsgeschäften in diesen Branchen; kann auch Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll lüberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt gemäss Sachübernahme vom 4. 8. 1984 die gesamte Ladeneinrichtung und das Warenlager der Herrenboutique Mimmo an der Spitalgasse 5 in Zürich 1 zum Preise von Fr. 141 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Strebel, von Buttwil, in Schwäbisch Gmünd (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Paul Strebel und Pia Strebel-Rauber, beide von Buttwil, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Helene Schneider, von Schaffhausen, in Hombrechtikon.

14. August 1984

14. August 1984
Betschart Elektronik AG, in Zürich 12, Überlandstrasse 350, Aktiengssellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 8. 1984. Zweck: Entwicklung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten, Apparaturen und Bauelementen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erwirbt einen PKW «Golf GTI», Jahrgang 1979, Werkstatt- und Buromobiliar, diverse Geräte und Werkzeuge sowie Ge- und Verbrauchsmaterial gemäss Inventarliste per 30. 6. 1984 zum Preise von Fr. 25 600, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Betschart, von Muotathal, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift.

4. August 1984

14. August 1984
Damen Trading Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Schiffsmaklerei (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2273). Statuten am 9. 8. 1984 geändert. Neue Firma: Damen Trading (International) Ltd. Neue Umschreibung des Zwecks: Verwaltung und Koordination der Internationalen Konzerngesellschaften der Damen-Gruppe sowie Vermittlung und Beschaffung von Finanzierungen in Zusammenhang mit dem Schiffsbau sowie Handel mit Schiffen und deren technischer Ausrüstung einschliesslich Koordination der internationalen Know-how, Beratungs und Service-Verträge.

Beratungs- und Service-Verträge.

14. August 1984
FSZ Immobilien AG, in Zürich 4, Zypressenstrasse 58, e/o Fredy Schönholzer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9, 8, 1984. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittung, Überbauung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; Übernahme von Treuhandmandaten vor allem auf dem Immobiliensektor. Grundkapital: Fr. 300 000, mit Fr. 60 000 liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die in der Stadtgemeinde Bern gelegene Liegenschaft Münstergasse 53 zum Preise von maximal Fr. 1 200 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsraty): Joder mehrere Mitglieder, Einziges Mitglied des VR; Fredy Schönholzer, von Istighofen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. August 1984

in Zurich, mit Einzeuniterschrift.

14. August 1984 ...
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1949). Die Unterschriften von Martin Anliker und Enrique F. Wetzler sowie die Prökuren von Georges C. Gross, Kurt Walt, Dr. Walter Kessler, Anton Thurnberr, Eugen Schneider, Werner Rusterholz, Kurt Bär, Ulrich Wickli und Urs Schiendorfer sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Peter Haber, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Reto Diezi, von und in Zürich, Robert Fitze, von Bühler, in Oberwil-Lieli, Rudolf Merz, von Zürich, in Wallisellen; Franz Pfister, von Walliswil bei Wangen, in Richterswil; Peter Saladin, von Gempen, in Schwerzenbach; Dr. Rudolf Ziegler, von Seedorf UR, in Zürich, und Peter Zihlmann, von Schüpfheim, in Zürich. Es wohnen nun die Kollektivunterschriftsberechtigten: Josef Blättler in Thalwil und Bernhard Wagner in Zürich sowie die Prokuristen: Christoph Emmenegger in Wädenswill, Urs Ganter in Bruge, Felix Meierin Thalwil, Alfred Rutishauser in Dübendorf, Erich Scheidegger in Bergdietkon, François Cochand in Ecublens VD und François Fleury in Montreux.

14. August 1964 Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1984, S. 820). Unterschrift von Friedrich Rybi erloschen, Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Harald Huber, von und in Adlis-

14. August 1984 Horbag Bauaktiengesellschaft Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2226). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Egolf; Prokura erloschen.

14. August 1984 Doris Weissmann

Doris Weissmann, in Zürich, Hohlstrasse 365, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Doris Weissmann, von Davos, in Bassersdorf. Betrieb des Restaurants Metzgerheim.

14. August 1984
Continentale Allgemeine Versicherungs-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2213). Roger Genton ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamternehmen: Andreas Speiser, von und in Basel. Neu hat Kollektivunterwing zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rolf Hug, von Adlischier der Scheiden der Scheid wil und Ottenbach, in Adliswil.

14. August 1984
Continentale Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1521). Roger Genton ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Speiser, von und in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Madeleine Wenger, von Längenbühl, in Thalwil.

14. August 1984

14. August 1984
Wuppermann Handel und Technik AG, in Zürich 11, Stahlerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1301). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 7. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Wuppermann Handel und Technik AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind: Hans Maeder, Hans Keller und Hans Euzkorn; die Genannten fuhren ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident bzw. Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidatoren. Die Prokura von Peter Wohlgemuth ist erloschen.

14. August 1984

14. August 1984
Pfandbrie/Sentrale der schweizerischen Kantonalbanken, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2926). Francis Pahud ist nicht mehr Ersatzmann des VR (Verwaltungsrates). Neuer Ersatzmann des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Jacques Treyvaud, von Cudrefin, in Lausanne.

14. August 1984
Anchem AG in Liq., in Z ū r i c h 6, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1984, S. 833). Dr. Peter Schwarz ist als Liquidator ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift; Albert Jaussi, von Wattenwil, in Windisch, Neuer Liquidator ausgeschieden; Unterschrifts and Schwarz in Wattenwil, in Windisch, Neuer Liquidator ausgeschieden von Wattenwill von Wattenwille Liquidationsadresse: Pfannenstielstrasse 33, in Egg, c/o Agnes Ungar.

14. August 1984

19. August 1794 Hartmann Druckfarben AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2308). Wolf-Dieter Reinicke, dieser infolge Todes, und Dr. Hans Egger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Josef Klaiber, Sportmode, in Dübendorf, Amselweg 3, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Josef Klaiber, von Dübendorf und Dagmersellen, in Dübendorf. Import von und Grosshandel mit Her-ren. Damen- und Kinderbekleidung, insbesondere auf dem Gebiet der Sportmode.

14. August 1984
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlas sungin Zuich 8 (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1277), mit Hauptsitz in Genf. Die Firma der Hauptniederlassung lautet neu: «Banque Paribas (Suisse) SA», Dementsprechend lautet die Firma der August in der Paribas (Suisse) SA». Dementsprechend lautet die Firma der Paribas (Suisse) SA». dieser Zweigniederlassung neu ebenfalls: Banque Paribas (Suisse) SA.

14. August 1984

14. August 1984

J + H Sportcar AG, in Schlieren, Zürcherstrasse 122, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8, 8, 1984. Zweck: Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere Strassen- und Wasserfahrzeugen; kann sich auch an gleichen oder verwandten Unternehnen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Inventarliste im Sacheinlagevertrag vom 27. 7. 1984. Büromaschinen, Büromobillar, Werkzeuge sowie ein Automobil Marke Ferrari zum Preise von Fr. 58 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschnit: Roland Mensch, von Allschwil, in Zürich.

14. August 1984
Polynorm Software AG, in Zürich 1, Talacker 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Stauttendatum: 10.8. 1984. Zweck: Beratung, Organisation und Programmierung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Handel mit elektronischen Soft- und Hardware-Systemen sowie Personalschulung und Unternehmensberatung; ist auch befugt sich an andern Unternehmen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, Ihm gehören an: André Bollag, von Zürich und Endingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bernhard Knechtle, von Basel und Appenzell, in Zürich, und Hans-Ulrich Schenk, von Eggiwil, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern ausschliesslich zusammen mit dem Präsidenten.

14. August 1964. Hans Kanz Erben, Inh. Elsa Schindler-Kanz, in Zürich, Metallwerk (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3358). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Aktiengesellschaft vorm. Hans Kanz», in Zürich 9, erloschen.

Aktiengesellschaft vorm. Hans Kanz, in Zürich 9, Letzigraben 107, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.8. 1984. Zweck: Betrieb eines Metallwerkes und einer Metallgiesserei, Fabrikation von und Handel mit metallurgischen Erzeugnissen, Schweissend Hartdimaterialien, kann ferner Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern und sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 1000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt das Geschäft der Einzelfirma eHans Kanz Erben, Inh. Elsa Schindler-Kanz», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1983, mit Aktiven von Fr. 4 465 982.54 und Passiven von Fr. 1 688 528.85 zum Preise von Fr. 2 777 453.69, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Müglieder. Ihm gehören an: Elsa Schindler-Kanz, von und in Zürich, Präsidentin; Johannes von Orelli, von Zürich und Locarno, in Adliswil, Delegierter; Hans Schindler, von und in Zürich und Barbara von Orelli, von Zürich und Locarno, in Adliswil; alle mit Einzelunterschrift. Aktiengesellschaft vorm. Hans. Kanz, in Z ü r i c h 9, Letzigraben 107,

J4. August 1984 Veralit-Werk, A. Bollier, in Zürich, Rostschutzüberzüge (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2489). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesell-schaft «Veralit AG», in Schlieren, erloschen.

schaft «Veralit AG», in Schlieren, erloschen.

14. August 1984
Veralit AG, in Schlieren, Zürcherstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 8. 1984. Zweck: Anwendung von chemischen und galvanisch-elektrolytischen Verfahren in der Oberfächentechnick; kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen. Grundspital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Pr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Veralit-Werk, A. Bollier», in Zurich, gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1984 mit Aktiven von Fr. 793 299.53 und Passiven von Fr. 447 600.40 zum Preise von Fr. 345 699.13, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Beabsichtigt ferner, die Liegenschaft Kat. Nr. 8411 an der Zürcherstrasse in Schlieren zum Preise von höchstens Fr. 3 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Arthur Bollier, von Zürich und Adliswil, in Buonas, Gemeinde Risch, Präsident, und Hans Bollier, von Zürich und Adliswil, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift. mit Einzelunterschrift.

14. August 1984
Monbijou Betriebs AG, in Zürich 5, Betrieb des Restaurants
«Monbijou» usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 775). Heinz Brand
ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift
sowie diejenige von Georges Barbier sind erloschen. Neues einziges
Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ewald Höhn, von Hirzel, in

Zürich.

14. August 1984
Recree, in Zü rich 4, Magnusstrasse 5, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1984. Zweck: Erschliessung des Marktes für und Verbreitung von unabhängig produzierter Musik in gemeinsamer Selbsthilfe, möglichst mit Einbezug der Musiker(innen) oder in direkter Zusammenarbeit mit ihnen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Daniel Waldner, von und in Zürich, Präsident; Sandra Schmidig, von Muotathal, in Zürich, Vizepräsidentin, und Veit Stauffer, von Signau, in Zürich, Aktuar; alle drei mit Einzelunterschrift.

14. August 1984.

14. August 1984 Industrieprojekt AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 91 vom 17. 4. 1984, S. 1353). Die Prokura von Peter Gyslin ist erloschen.

14. August 1984. Zürcher Kantonalbank, in Zürich 1, selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2417). Unterschrift von Ernst Attinger erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstzes: Hans-Ulrich Morf, von Nürensdorf, in Kloten, und Will Bünzli, von Zürich, in Urdorf. Gertrud Uetz, Prokuristin, wohnt nun in Egg.

14. August 1984

14. August 1984
Garage Morgental AG Zürich, in Z ü r i c h 2, Mutschellenstrasse 189,
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1984;
Zweck: Handel mit Automobilen und anderen Fahrzeugen sowie von
Produkten jeder Art im Zusammenhang mit dem Fahrzeugerskehr
und Führung eines Service- und Reparaturbetriebes für Automobile,
andere Fahrzeuge und Zubehör aller Art. Grundkapital: Fr. 50000,
voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.
Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Seiler, von und in Niederhasli,
Präsident; Fridolin Ebnöther, von Vorderthal, in Dallikon, und Georg
Merk, von und in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

14. August 1984
Elektranorm F. Neuenschwander & Chr. Gartmann, in Lyss, Handel
It Elektrowerkzeugen und Werkzeugen, Kollektivgesellschaft
(SHAB Nr. 128 vom 6. 6, 1983, S. 1935). Die Gesellschaft ist seit dem
30. September 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. August 1984

Autocenter AG Langenthal, in L a n g e n t h a l, Führung einer Auto-reparaturwerkstätte, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 870). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Ulrich Heiniger, von Dürrenroth, in Langenthal.

14. August 1984
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Langenihal (SHAB Nr. 120 vom 24.5. 1984, S. 1886), Staatsinstitut mit Hauptistz in Bern. Die Kollektivunterschrift zu zweien von Pierre Pont ist erloschen.

Tee-Butik, Susanne Wyss-Wyss, in Langenthal, Handel mit Kolonialwaren, insbesondere Tee und Gewürzen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2.11. 1979, S. 3466). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

14. August 1984

P. Wiedmer, Restaurant Bachmühle, in Zimmer wald (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 410). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Buro Bern

14. August 1984

Servilab AG (Servilab SA) (Servilab Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 13. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung medizinisch-chemischer, biologischer, biochemischer und klinisch-toxikologischer Analysen jeder Art sowie Information und Beratung von Medizinalpersonen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Patente und Lizenzen erwerben, vermitteln und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingstellt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehoren mit Einzelunterschrift an: Hans Peter Walter, von Löhningen, in Bern, Präsident; Dr. Rudt Marfen, belgischer Statastangehöriger, in Gent (B), und Dr. Kurt Adank, von Fläsch, in Muri bei Bern. Geschaftsdomizil: Bottigenstrasse 6, Advokatur und Notariat Dr. Meyer & Cie.

strasse 6, Advokatur und Notariat Dr. Meyer & Cie.

14. August 1984
Liebi LNCA G, in B e r n, Sonnekollektoren usw. (SHAB Nr. 261 vom
8. 11. 1983, S. 3842). Die Generalversammlung vom 2. August 1984
hat das Grundkapital von Fr. 510 000 auf Fr. 1000 000 erhöht durch
Ausgabe von 4900 Namenaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungsbetrag
sind Fr. 190 000 durch Verrechnung liberiert. Das voll liberierte
Grundkapital beträgt nun Fr. 1000 000, eingeteilt in 4870 Namenaktien zu Fr. 100, Tr. Namenaktien zu Fr. 100. Dr. Naman Azhari ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: André Galiotto, von Genf, in Tannay. Jean Schenk, Präsident des VR, wohnt nun in Villeneuve.

14. August 1984

14. August 1984
Aktiengesellschaft für Lokalradio ALB, in Bern (SHABNr, 21 vom 26. 1. 1983, S. 295). In der Generalversammlung vom 31. Juli 1984 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberiert Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500.

14. Appeng 1904 August 1984

14. August 1984
Airtour Suisse SA, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 287). Fritz Bonauerist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Andreas Bitter, stellvertretender Direktor, ist nun auch Bürger von Ittigen. Karin Firmenich, Prokuristin, wohnt nun in Bern.

14. August 1984

Bénédict-Schule, J. Bernhard, in Bern (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1813). Die Unterschrift von Adrian Beat Joss ist erlo-

Handels- und Transport GmbH, in Bern (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3129). Das Geschäftsdomizil an der Thunstrasse 8 ist zu ergänzen mit: bei Steinmann & Gurtner AG.

14. August 1984 Viktoria-Import, La, in Niederscherli, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 875). Die Firma wird infolge Geschäfts-überganges gelöscht.

14. August 1984 Viktoria Import Hong, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Nhi Hong, kambodschanischer Staatsangehöriger (schrif-tenlos), in Wabern, Gemeinde Köniz. Juwelenimport. Bondeli-strasse 66/1007.

strasse 66/1007.

14. August 1984

Spar- und Kreditkasse Wohlen b. Bern, in Wohlen bei Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1594). Ernst Remund ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Unterschrift von Jürg Zimmermann, Verwalter, ist erloschen. Dem VR gehört ohne Zeichnungsberechtigung neu an: Bruno Binggeli, von Wahlern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Hans Roth, von Melchnau, in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, Verwal-

#### Büro Biel - Bureau de Bienne

Walter Lüthi AG Biel, in Biel, Tankbauwerkstätte, Revisionen und Reinigungen von Heizöltanks (SHAB Nr. 170 vom 24.7. 1978, S. 2319). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. August 1984 wurde in Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 100 000 herabesetzt, durch Abschreibung der 200 Namenaktien von Fr. 1000 auf je Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Es wurden noch weitere Statutenänderungen vorgenommen, die nicht publikationspflichtig sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, emgeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.

14 août 1984

Infovas Holding, à Bienne, participations dans des entreprises de publicité, société anonyme (FOSC du 28. 2. 1984, no 49, p. 715). Nou-velle adresse: rue Franche 24.

14. August 1984 Georges Scheidegger, in Biel, Handel mit «Rovyl»-Gesundheits-artikeln, in Konkurs (SHAB Nr. 91 vom 17. 4. 1984, S. 1354), Nach-dem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Von Annes wegen getoscht.

14. August 1984
General Motors Acceptance Corporation Suisse SA, in B i e 1, Dienstleistungen zugunsten der Muttergesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1118). Jan Los, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Fritser de Groot, holländischer Staatsangehöriger, in Münchenbuchsee.

14 août 1984 Willy Brandt, à Bienne, fabrication d'appareils et mécanique de précision (FOSC du 12, 9, 1966, no 213, p. 2879). La raison est radiée par suite de dècès du titulaire.

14 août 1984 Claude Schmidhauser, à Bienne. Le chef de la maison est Claude Schmidhauser, de Hessenreuti, à Bienne. Garage. Rue du Midi 2.

#### Buro Burgdorf

14: August 1984
Digmesa AG, bisher in Bäris wil (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2375). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Biel BE im Handelsregister von Burgdorf (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1984, S. 2738) von Amtes wegen gelöscht.

S. 2738) von Amtes wegen geloscht.

14. August 1984
Elsaesser Verpackungen AG, in Kirchberg, Handel mit technischen Papieren usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2346). In der Generalversammlung vom 7. 5. 1984 wurde die Zusammenlegung von je 2 Aktien zu Fr. 250 in eine zu Fr. 500 und anschliessend die Herabstetzung auf Fr. 100 beschlossen. Die Statuten wurden entsprechad rewidiert. Das voll überierte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 24. 7. 1984 festgestellt.

#### Büro Interlaken

Berichtigung BSI AG, in 1 n terlaken (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2859). Der Verwaltungsrat besteht aus 1 (nicht 2) oder mehreren Mitgliedern.

Büro Thun

14. August 1984 Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 252), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern, Die Unterschrift von Pierre Pont ist erloschen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

14. August 1984 .

Zurrfix AG, in Grosswangen, Schulhausstrasse, 6022 Grosswangen (Neueinträgung). Aktiengesellschaft: laut Statuten vom 23. 7. 1984. Zweck: Herstellung von und Handel mit Gurten und Gurtenhebezeugen aller Art; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 00, eingeteilt in 100 Namenstüten zu Br. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Markus Bieri, von und in Grosswangen, und Fritz Bieri, von und in Grosswangen, die von diesen gemäßs Kaufvertrag vom 27. 6. 1984 von der Industriegesellschaft, vorm. Brun & Cie. AG übernommene Abteilung Gurten, inkl. das gesamte Warenlager, das Mobiliar und den Goodwill, zu einem Maximalübernahmepreis von Fr. 780 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Pfäsident: Freddy Messerli, von Rümlingen, in Wil SG; Vizepräsident: Fritz Bieri, von und in Grosswangen; Mitglieder: Markus Bieri, von nud in Grosswangen, und Erwin Sigrist, von und in Sursee; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. August 1984

lcktiv zu zweien.

14. August 1984

Annmann + Partner AG, in Meggen, Planungs- und Baurealisationsaufgaben (SHAB Nr. 185 vom 11, 8. 1983, S. 2798). Statutenänderung vom 9. August 1984. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. August 1984
Viotex Communications AG, in Luzern, Meyerstrasse 20, 6000 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27, 7, 1984. Zweck: Fihrung der Geschäfte im Bereich sämtlicher Medien unter Mithilfe der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere im Kommunikationsbereich; Beteiligungen, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 200 Sümmrechtsaktien zu Fr. 200 und 180 Stammaktien zu Fr. 2000 alle auf den Namen lautend; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsratt 2 oder mehr Mitglieder. Pius Condrau, von und in Disentis/Mustér, und Ruedi Spöring, von Luzern, in Kriens; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. August 1984 Genossenschaft zum eigenen Herd, in Luzern, Liegenschaften (SHAB Nr. 112 vom 14.5. 1980, S. 1643). Roger Jans ist aus dem Ver-waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1984
von Flüe Montagen AG, in K r i e n s , Klösterlistrasse 6, 6010 Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 8. 1984. Zweck: Montage von Kücheneinrichtungen; Erstellung von Küchenneu- und -umbauten sowie Ausführung von Innenausbauten jeglicher Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 25 000 liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertag vom 10. August 1984 übernimmt die Gesellschaft von Erich von Flüe, in Kriens, ein Auto Marke Renault sowie Büromobiliar, Schreinereiwerkzeug und Maschinen im Werte und zum Preise von Fr. 21 000, welcher Beträg voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 4000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat at bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat int Einzelunterschrift: Erich von Flüe, von Hendschiken, in Kriens.

Handschiken, in Kriens.

14. August 1984

Liberale Baugenossenschaft Weggis, in Weggis, Flamingo, bei Armin Furrer, 6353 Weggis (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 15. 6. 1984. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhausern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht; Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des Eidg. Wohnbau und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken oder Immobilienfirmen; Bau, Erwerb, Verwaltung oder Vermietung von Hausern. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000 und Fr. 5000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Armin Furrer, von Russikon, in Weggis; Vizepräsident: Walter Zurmühle, von und in Weggis; Kassier: Erich Pürro, von Zumholz, in Weggis; Aktuar: Peter Portmann, von Weggis und Escholzmatt, in Weggis, und Mitglied: Lisbeth Lüönd, von Sattel, Weggis. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar, dem Kassier oder dem weiteren Vorstandsmitglied.

14. August 1984 Hansrudolf Fankhauser Garage, in Aesch, Hauptstrasse, 6287 Aesch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansrudolf Fankhauser, von Trub, in Meisterschwanden. Betrieb einer Garage.

14. August 1984

Hans Hassler AG Luzern, in L u z e r n , Teppiche usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 387). Josef Gernyist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gian Puorger, von Ramosch, in Luzern; demnach ist seine Prokura erloschen.

14. August 1984 René Siegrist, in Kriens, Waren aller Art (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1319). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Bruch-strasse 50, 6003 Luzern.

14. August 1984 S. Siegrist, in E b i k o n , Luzernerstrasse 69, 6030 Ebikon, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Susanna Siegrist, von Elfingen, in Ebikon. Betrieb des Tea-Rooms Innerschachen.

Ebikon. Betrieb des Tea-Rooms Innerschachen.

14. August 1984
von Moos Stahl AG, in Luzern (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983,
S. 970). Die Prokura von Dr. Hermann Mayer ist erloschen. Richard
Maurer, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin
kollektiv zu zweien. Neuer Vizzdirektor mit Kollektivunterschrift zu
zweien ist Alfons Steger; seine Prokura ist erloschen. Hermann Kündig führt seine Kollektivprokura zu zweien nun ausgedehnt im Sinne
von Art. 459 Abs. 2 OR. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an
Dr. André von Moos, von und in Luzern. Der Prokurist Otto Fölmli ist
nun auch Bürger von Emmen.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

14. August 1984
Hanspeter Hiestand Gartenbau AG, in Lachen. Gemässöffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme aller Arbeiten im Bereich des Gartenbaus, Planungen von Gartenanlagen und jeglicher Landschaftsgestaltung sowie Handel mit Pflanzen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und veräussern, mieten und vermieten, bewegliche Sachen, immaterielle und andere Rechte erwerben, verwerten, verwalten und veräussern oder sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Stählin, von und in Lachen, Präsidentin, und Hanspeter Hiestand, von Freienbach, in Lachen, Domizil: Seefeldstrasse 33.

14. August 1984

Ass Multiban AG, Siebnen, in Siebnen, Gemeinde G a 1 g e n e n , Anund Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2050). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Kaspar, von und in Baar, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Beat Guntern, von Biel VS, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1984
Steinfabrik Zürichsee AG, Werk Pfäflikon SZ, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freien bach (SHAB Nr. 209
om 8.9.1983, S.3130), mit Haupstiz in Zürich, Der Vizepräsident
und Delegierte des Verwaltungsrates, Thomas Schmidheiny, wohnt
nun in Jona SG und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien,
sondern Einzelunterschrift. Paul Capol, Direktor, wohnt nun in Rapperswil SG.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

14. August 1984

Procura Finanz AG, in Hergiswil, Finanz- und Treuhandgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2215), durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Das Konkursamt Nidwalden hat durch Entscheid vom 11. Juli 1984 das Konkursverfahren endgültig und rückwirkend per 13. Juni 1984 als eingestellt erklärt, anschdem kein Gläubiger innert nützlicher Frist die Durchfuhrung des Konkurses begehrte und für die entsprechenden Kosten Sicherheit leistete. Die Firma wird deshalb in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. Anonst 1984

HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1984

PM Trading AG, in Hergis wil, Handel mit Artikeln aller Art, insbesondere der Möbelbranche usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1979). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. August 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Margot Hildegard Klein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Adelheid Steffen führt neu Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

14. August 1984 Hergfinanz AG, in Hergis wil, Finanzierungsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 22.5. 1980, S. 1743). Der Präsident des Ver-waltungsrates, Bruno Knecht, wohnt nun in Caviano.

#### Glarus - Glaris - Glarona

14. August 1984 Chocholding S.A., in Glarus (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2347), Dr. Ernst Heer, Präsident, und Etienne Leduc, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nunmehr einzeln; ihre Kollektivunter-schriften sind demnach erloschen.

14. August 1984 Epicura Holding AG, in Glarus (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2767). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Heini Zogg, von Weite, Gemeinde Wartau, in Glarus.

14. August 1984

14. August 1704 Mongo A.G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1195). Margot Hildegard Klein, Präsidentin; Bruno Semadeni, Vizepräsident, und Jakob Kessler, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Verwaltungsrat ausgeschiederi, mie Unterschniters ind erfoscielt.

14. August 1984
Aerosan AG, in N ä f e l s., chemische und kosmetische Pflege- und
ähnliche Mittel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 511). Fritz Keller,
Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Maria Rosina Keller-Letzgus,
bisher Mitglied, ist nun auch Präsidentin des VR und Direktorin; sie
zeichnet weiterhin einzeln. Neu in den VR wurde gewählt: Ralph
André Keller, bisher Zeichnungsberechtigter; er zeichnet weiterhin
kollektiv zu zweien.

14. August 1984 Esas-Klimatechnik AG, in G1arus, Handel mit Klimageräten aller Art (SHAB Nr. 105 vom 7.5. 1984, S. 1611). Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll liberiert.

Fr. 150 000 ist nun voll liberiert.

14. August 1984
Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Netslassung in Netwaltung in Netwaltun

tor, wonth nun in Frauenteld.

14. August 1984
Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL), in L i n t h a 1 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1936). Dr. Arthur Bachmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsraf) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Künzi, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR und zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. Peter Wiederkehr, von und in Dietikon. Die Unterschrift von Wilhelm Heusler ist erloschen.

14. August 1984

14. August 1934 Weijaman Engineering, bisher in D ü b e n d o r f (SHAB Nr. 226 vom 29, 9, 1982, S. 3112). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach E n n e n d a verlegt. Inhaber ist Joost Wouter Weijaman, niederlandischer Staatsangehöriger, nun in Ennenda. Einzelprokura führt Mathie Danielle Weijaman, von St. Moritz, nun in Ennenda. Architektur- und Planungsbüro. Obere Säge 10.

14. August 1984

14. August 1984
Protochemie A.G., in Mitlödi, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 656). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Christian Oppliger, nun in Netstal, und Jürg Wyss; ihre Kollektivprokuren sind demnach erloschen.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung AGC Holding AG, in Risch, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1984, S. 2740). Jakob Leuzinger, Delegierter des Verwal-tungsrates, heisst richtig: Heinrich Jakob Leuzinger.

14. August 1984

14. August 1984
Sawerta AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten:
7. August 1984. Zweck: Vertrieb von Sachwertanlagen, insbesondere des Schweizer Wertpaketes; kann weitere Dienstleistungen im Anlagebereich erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwallungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Stöckly, von Schötz, in Horgen. Domizil: Zeughausgasse 7a, c/o von Holzen Treuhand, 6301
Zug.

14. August 1984

14. August 1764 Cinque Management AG, in Zug, Übernahme von Geschäftsführungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2899). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG.

14. August 1984 Apotheke Oberägeri, Dr. B. Uttinger, in O b e r ä g e r i (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 91). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

gelöscht.

14. August 1984

PPP Paper Packaging Presentation AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Juli 1984. Zweck: internationaler und hauptsächlich auf Amerika ausgerichteret Handel; Verkauf und Vertrieb von Verpackungsmaterial jeglicher Art, ferner Beteiligung an anderen Gesellschaften; kann Grundbesitz erwerben, verwalien und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder meheree Mitglieder. Ihm gehören an: Roman Bauernfeind, österreichischer Staatsangehöriger, in Obergrünburg (A), Präsident; Dr. Felix Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, und Dr. Florian von Meiss, von Zürich, in Zumikon; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug.

14. August 1984

14. August 1984
Atlas Enterprise Ltd., in Zug, Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung von Anlagen und Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 22, 12, 1983, S. 4371). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Mohinder Singh, indischer Staatsangehöriger, in Zug.

14. August 1984
Inter Ocean Trading AG, in Zug, Handel mit Industrie- und Rohprodukten usw. (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1204). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Everett Reay Wirta, bisher Direktor, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Dr. Alfred Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

zweien.

14. August 1984

Immobiliengesellschaft Wyberg AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2329). Die Generalversammlung vom 31. Juli 1984 hat die ursprünglich vom 10. 8. 1972 datierten und am 29. 6. 1982 letztmals revidierten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zug. Neue Firma: Immobiliengesellschaft Wyberg AG, Zug. Zweck: Durchführung von Immobiliengesellschaft Wyberg AG, Zug. Zweck: Durchführung von Immobiliengeschäften, wie Verwaltungen, Finanzierungen, Beteiligungen, Projektierungen und Ausführungen von Neu- und Umbauten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Erwin Huber, von Mägenwil AG, in Genf. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o Rechisanwalt Peter Studer, 6301 Zug. hofstrasse 27, c/o Rechtsanwalt Peter Studer, 6301 Zug.

hofstrasse 27, c/o Rechtsanwalt Peter Studer, 6301 Zug.

14. August 1984
Garage A + MAG, in Hünenberg. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. August 1984. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerksätte und Handel mit Neuwagen und Occasionsfahrzeugen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 35 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Andermatt, von Baar, in Cham. Domizil: Im Bösch 63, 6331 Hünenberg.

Microcomp AG, in Z u g, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 194 vom 22, 8, 1983, S, 2929). Statutenänderung: 3, August 1984. Neue Firma: PASS Portable Advanced Software Systems AG.

14. August 1984
Immobilien-Besitz AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 170 vom 24.7, 1978, S. 2317). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 hat die ursprunglich vom 17.5. 1973 datierten und am 19. 2. 1974 letztmals revidierten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zu g. Zweck: Verwaltung, Vermittlung, Erwerb, Überbauung und Veräusserung von Liegenschaften; kann andere Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck pachten, erspechten, erwerben, wieder veräussern oder sich an ihnen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 100 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat in bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Erwin Huber, von Mägenwil, in Genf. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o Rechtsanwalt Peter Studer, 6301 Zug.

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 août 1984

14 août 1984 Bureau Complet BCF S.A., succursale d'Estavayer-le-Lac, à E s t a-v a y e r - 1 e - 1. a c, achat et vente de machines, meubles, fournitures de bureau (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2451), société anonyme avec siège principal à Fribourg. Constantin Picht, de Vauderens, à Sauges-près-St-Aubin, a été nommé président; il engage la société par sa signature collective à deux. Roger Morel et Anna Bradai, démissionnaires, ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont radiées.

14 aout 1764 Clos de la Gare S.A., à Cu g y , construction de logements à caractère social (FOSC du 17. 10. 1980, p. 3392). Willy Berger, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

14 août 1984

Porterre S.A., à Fribourg, administration de biens, participa-tions, etc. (FOSC du 28.9. 1979, no 227, p. 3087). L'administratrice unique Arlette Sonsino-Rodrik a démissionné; sa signature est radiée. 14 août 1984

14 août 1984 Sopecom S.A., à F r i b o u r g , acquisition et administration de participations internationales (FOSC du 28. 12. 1981, no 300, p. 4072). L'administrateur Franz Hayoz a démissionné; sa signature est radiée. Ralf Ludwig, reste administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 28.

Novementalesser, ne ut Lausanne et. 14 août 1984
Climagros S.A., à Fribourg, achat, vente et représentation d'installation et d'appareils de climatisation, d'équipements mécaniques, etc. (FOSC du 25.9. 1981, no 222, p. 3035). Date de la dissolution: 10 août 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Climagros S.A. en liquidation, par l'administrateur Roger Merkli, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

14 août 1984

14 août 1984. Sagepar S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 26, 1, 1982, no 20, p. 268). Les administrateurs Jean-Jacques Michel et Henri Calame ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Christian Weyer, de France, à Confignon, secrétaire, et Pierre Girard, de Genève, à Lausanne, membre.

14 août 1984 Pérolles Financial S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 31: 7. 1984, no 176, p. 2741). Par ordonnance du 23, 7. 1984, l'autorité tutélaire a nommé Michel Vez, de Sciry, à Fribourg, en qualité de cura-teur de la société avec signature individuelle. Adresse actuelle: boule-vard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult S.A.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Dupont Frères, à P r o m a s e n s. Michel Dupont, de Grandvillard, à Ropraz, et Bernard Dupont, de Grandvillard, à Promasens, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1.7. 1984. Exploitation d'une menuiserie, ébénisterie, agencement de cuisine.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

14. August 1984
Perkies AG (Perkies S.A.), in Alterswil, Ausbeutung, Verkauf von und Handel mit Sand, Kies, Schotter usw., Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 272). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cormagens (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2874) im Handelsregister von Tafers von Amtes wegen gelöscht. Neuer Firmenname: Satrax S.A.

14. August 1984

14. August 1984
Tennisgenossenschaft «Sageboden», Plasselb, in Plasselb, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Juni 1984.
Zweck: Erstellen der Tennisanlagen in Plasselb und deren Vermietung an den Tennisklub Plasselb. Es werden Anteitscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Felix Bürdel, von Plasselb und Freiburg, in Plasselb, Präsident; Eric Meyer, von Basel, in Plasselb, Vizepräsident, und Josef Raemy, von Plaffeien, in Plasselb, Sekretär. Der Präsiden der Vizepräsident zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Sekretär. Domizil: c/o Felix Bürdel, 1711 Plasselb.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

14. August 1984
Vinico Weinhandlung, A. Nicoletti, in Grenchen. Heinhandlung, Einzelprokura ist erteilt an Esther Nicoletti-Kolliker, von Böttstein, in Grenchen. Weinhandlung, Einzelprokura ist erteilt an Esther Nicoletti-Kolliker, von Böttstein, in Grenchen. Flugplatzstrasse 24:

Büro Kriegstetten in Solothurn

14. August 1984 Vigier Cement AG, im Willihof bei Luterbach, Gemeinde Deitingen (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 677). Zum Prokuristen mit Kollektivunterschnift zu zweien wird ernannt: Heinz Schoch, von Oberwangen, in Bolligen.

Oberwangen, in Bonigen.

14. August 1984

Drel Linden AG Kriegstetten, in Kriegstetten, i. Kriegsstetten usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984), Dr. Josef Hofstetter, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Max Karll sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hans Kunz, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR. Neu in den VR und zugleich als Präsident wurde gewählt: Othmar Ehrler, von Luzern und Küssnach an Rigi, in Biberist; er führt Einzelunterschrift, und Dieter Weihofen, von Giffers, in Zuchwil, als Mitglied.

14. August 1984 F. Leuenberger, in Z u c h w i 1, Führung eines Lebensmittelgeschäf-tes usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2127). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

14. August 1984
Transport Oya Yildiz, in Dulliken, Wolfacker 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Oya Yildiz, türkische Staatsangehörige, in Dulliken. Einzelunterschrift führt ferner: Fahrettin Yildiz, türkischer Staatsangehöriger, in Dulliken. Ausführung von Warentransporten.

14. August 1984

14. August 1984
Troesch & Co Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 206 vom 5.9. 1983, S. 3084), mit Hauptsitz in Bern. Firma nun: Troesch AG, Küchen, Bäder, Sanitär (Troesch SA, cusines, bains, sanitaries) (Troesch SA, cucine, bagni, sanitari). Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Apparaten, Möbeln und Banstoffen aller Art, insbesondere in den Bereichen Küchen, Bäder, Sanitär in- und ausserhalb der Baubranche; Beteiligung an Unternehmungen. Neu führt Unterschnift zu zweien: Marie-Louise Ringgenberg, von Ringgenberg BE, in Bern, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates.

14. August 1964 Peter Brodmann, in Olten, Buchhaltungen, Treuhand usw. (SHAB Nr. 206 vom 5.9. 1983, S. 3084). Neue Geschäftsadresse: Vorderer Steinacker 15. Der Inhaber Peter Brodmann wohnt nun in Olten.

Steinacker 15. Der innaber Peter Broomann wonnt nun in Oiten.

14. August 1984
Storentechnik Stauch & Flammer AG, bisher in O1ten (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3723). Statutenänderung: 10. 8. 1984. Firma nun: Kaporex AG. Sitz nun: D a n i k e n, Josefstrasse 749. Zweck nun: Handel mit und Verarbeitung von chemisch-technischen Produkten und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veraussern und sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Neu ist Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Bruno Kammermann, von Romoos, in Däniber

Büro Stadt Solothurn

14. August 1984
Schuhhaus Krebs AG., Zweigniederlassung in Solothur n., Betrieb des Schuhhauses «am Bieltor», in Solothurn (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751), mit Hauptsitz in Grenchen, Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezögliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven an die neue «Schuhhaus am Bieltor AG», in Solothurn, über-

14. August 1984
Schuhhaus am Bieltor AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 24.7. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schuhhandlung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000, Übernimmt von der «Schuhhaus Krebs AG.», mit Hauptsitz in Grenchen, einen Teil deren Aktiven und Passiven, nämlich der Zweigniederlassung Solothurn, mit Aktiven von Fr. 1762 194.88 und Passiven von Fr. 1702 194.88, gemäss Bilanz vom 1.2. 1984, zum Preise von Fr. 60 000, voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Edwin Hättenschwiler, von Gossau SG, in St. Gallen, Präsident, und Martha Krebs-Böhlen, von Twann, in Spiez, Vizepräsidentin; sie führen Einzelunterschrift. Walter Schenker, von Lommiswil und Walterswil SO, in Lommiswil, führt Einzelprokura. Geschäftsdomizil: Gurzelngasse 31.

22aproxura, Gescaratsdomiza: Ourzeingasse 51.

14. August 1984
Wagner & Partner AG, in Solot hurn, Führung eines Büros für Werbung und Gestaltung usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1983, S. 4035). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 8. 1984. Firma nun: Wagner & Partner AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift; Jürg Wagner, von und in Solothurn, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

14. August 1984

14. August 1934 Pferdezucht Genossenschaft Solothurn und Umgebung, in Solothurn (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056). Diese Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach L usslingen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2583) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1984
Bruppacher & Partner AG, in Solothurn, Dienstleistungen im Bereich von Marketing und Kommunikation (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 788). Dr. Josef A. Heeb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Hans-Jakob Bruppacher, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. August 1984
Interpool Limited, New Providence (Bahamas), Basle Branch Office, Zweig nie der la ssung in Basel, Missionsstrasse 64 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in New Providence (Bahamas), Firma am Hauptsitz ein Interpool Limited, Eintragung im Registrar General's Office, in Nassau (Bahamas): 28. 11. 1968. Zweck dieser Zweigniederlassung: technische und administrative Dienstelistungen auf dem Gebiete des Handels mit und der Vermietung von Containern. Autorisiertes Grundkapital: Bahamas \$40.000, 2000
Aktien zu Bahamas \$2.00, und US \$2.500.000, 2.500.000 Vorzugsaktien zu US \$1: Verwaltungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Irving Gould, kanadischer Staatsangehöriger, in Coral Harbouv, New Providence (Bahamas); Manfred Kimmle, deutscher Staatsangehöriger, in Monte-Carlo (Monaco); Ludovic Joseph Maria Pijnenburg, niederländischer Staatsangehöriger, in Monte-Carlo (Monaco); Ludovic Joseph Maria Pijnenburg, niederländischer Staatsangehöriger, in Monte-Carlo (Monaco); Ludovic Joseph Maria Pijnenburg, niederländischer Staatsangehöriger, in Monte-Carlo (Monaco); Ludovic Joseph Maria Pijnenburg, warren L. Serenbetz, Burger der USA, in Harrison, New York (USA); Martin Tuchman, Bürger der USA, in Princeton, New Jersey (USA), vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Irving Gould, Manfred Kimmle, John Keith Oates, Ludovic Joseph Maria Pijnenburg, Warren L. Serenbetz, Martin Tuchman und John E. Haegele, alle Verwaltungsratsmitglieder, sowie Dr. Max Wehrli, von Zorich, in Pfaffhausen, Zeichnungsberechtiger. Einzelunterschrift führt: Ernst Bänziger, von Lutzenberg, in Basel. 13. August 1984

13. August 1984 A. Marti, in B a s e 1, Gerbergässlein 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anna-Maria Marti, von Trub, in Basel, Restaurant.

AG für Bau- & Grundbesitz, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 16. 8-1983, S. 2856). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Edmund Wyss, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Feldges, von Oberbipp, in Basel.

Oberbipp, in Basel.

13. August 1984

PWWK-Bau AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 189
vom 16. 8. 1983, S. 2856). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden:
Dr. Edmund Wyss; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Feldges, von

13. August 1984 Suter + Suter International Consultants Ltd, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2548). Paul Rambert, Geschäftsführer, wohnt nun in Lausanne.

13. August 1984 Impusco AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 446). Domizil nun: St. Johanns-Vorstadt 66.

11. 2. 1981, S. 446). Domizil nun: St. Johanns-Vorstadt 66.

13. August 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweignied erlassung in Riehen (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4324), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Köhli, von Kallnach, in Seedorf BE, und Dr. Werner Schick, von Basel, in Riehen. Dr. Franz Galliker, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwalungsratspräsident, zeichnet nun als Verwalungsratspräsident, zeichnet nun als Verwalungsratspräsident, zeichnet nun als Verwalungsratspräsident, zeichnet nun in Basel.

13. August 1984 K.I.M. AG, Küchen- und Innenausbau, Montagen, in Richen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2051). Gesellschaft durch Konkurs vom 23. 7. 1984 aufgelöst.

13. August 1984 Display-Expo AG, in Basel, Werbung usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2217). Gesellschaft durch Konkurs vom 26. 7. 1984 aufgelöst.

13. August 1984 Publitex AG, in B a s e 1, Dienstleistungen auf dem Kommunika-tionssektor usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1672). Domizil nun: Falknerstrasse 11.

13. August 1984

13. August 1954 Famille Bölle, in B a s e 1, Kollektivgesellschaft, Restaurant (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3577). Domizil nun: Rotbergerstrasse 24.

13. August 1984
Wiedmann-Dettwiler Engineering Basel AG, in B as el, Landauerhofweg 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10.8. 1984.
Zweck: Verkabelung von Leitungsnetzen jeder Art, insbesondere Projektierung und Bau von Gerneinschaftsantennenanlagen für Fernsehund Radioempfang sowie Übermittlung andderer Signale, im speziellen Planung eines Kabelfernschentzets für Basel in technischer, finanzierungsmässiger und betrieblicher Hinsicht. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und gewerbliche Schutzrechte und andere Vermögenswerte erwerben, verwerten und veräussern. Grund-kapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Armin Stieger, von und in Basel, Präsident; von Nunningen, in Biel-Benken, Delegierter; Dr. Walter Strasser, von Basel, in Bettingen; Franz C. Widmer, von Basel und Zeiningen, in Oberwil BL, und Roland Wiedmann, von Matzendorf, in Balsthal; alle mit Unterschrift zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14. August 1984 Charlotte Magnan-Schafroth, in Bubendorf, Hintergasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Charlotte Magnan-Schaf-roth, von Röhtenbach im Emmental, in Bubendorf. Vertrieb von Mineralwasser, Bier und Wein.

Ald, August 1984

Ring Hotel Organisation AG, in Aesch (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3608). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Ernst Ring, Präsident, infolge Todes, und Gustav Thommen, infolge Demission; Unterschriften gelöscht. Karl Kaufmann, nun einziges Mitglied des VR, führt jetzt Einzelunterschrift.

Ages Minghed uses VA, Junii Jetzt Einzehunterschift.

14. August 1984

Ernst Frey AG, Zweigniederlassung in Augst, Strassenund Tiefbau usw. (SHAB Nr. 118 vom 22.5.1979, S. 1668), mit Hauptsitz in Kaiseraugst, Prokura zu zweien neu: Christian Pfosi, von Malix, in Muttenz. Prokura Helen Gutknecht erloschen.

Mails, in Wuterlas 1984
H. & H. Furrer AG, in Lausen, Schmiede, Schlosserei mit Stahlund Metallbau usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2768). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Beat Furrer
und Dr. Markus Furrer, beide von und in Lausen.

14. August 1984
Tilos AG, in L a u s e n , kommerzielle und industrielle Vertretungen aller Art, insbesondere der Baubranche, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13.1. 1984, S. 137). Nachdem nun auch die Kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

wird die Firma gelöscht.

14. August 1984.

Hanno AG, in Liestal, Strickwaren, Textilprodukte aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 11.5: 1984, S. 1692). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Leonhard Gysin, von Liestal und Basel, in Liestal, Präsident, und Eugen Harter, von Zurich, in Basel. Thomas Kriesemer, bisher Verwaltungsratssekreitär, ist jetzt Verwaltungsratsveignäsident; er zeichnet, weiterhin zu zweien, auch als Direktor. Die Verwaltungsratswinglieder Bernard Bory und Sker de Salis, bisher ohne Unterschrift, führen nun Unterschrift zu zweien. Prokura Hans Leuenberger erloschen.

Salts, bisher ohne Onterschrit, futhen hun Onterschrit zu zweien. Prokura Hans Leuenberger erloschen.

14. August 1984
Hasena-Holding AG, in L ä u f e l f in g e n , Bahnhofstrasse 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 13. August 1984. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 980 000, voll liberiert, 380 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlägeverträgen vom 19. Juni 1984: von Hasena-Betten AG, in Biel-Benken, Aktiven (600 Namenaktien der Hasena-Hotzwerk AG, in Läufelfingen, zu Fr. 1000 und Stammanteile der Hasena-GmbH, in Lörrach (D), von DM 100 000, bewertet mit Fr. 80 000) von Fr. 680 000 (keine Passiven); von Paul Hasenfratz-Lötscher, Felix Hasenfratz-Ramseier und Willi Hasenfratz-Plattner, alle in Biel-Benken BL, zu Fr. 1000) von Fr. 180 000 (keine Passiven); total Sacheinlage und Übernahme: Fr. 2 480 000, wovon Fr. 980 000 an das Grundkapital, angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Paul Hasenfratz-Lötscher, Präsident, sowie Felix Hasenfratz-Ramseier und Willi Hasenfratz-Plattner, diese beiden auch als Direktoren: Einzelunterschrift führend, alle von Trimbach, in Biel-Direktoren Einzelunterschrift führend, alle von Trimbach, in Biel-

Benken BL.

14. August 1984
Milchgenossenschaft Giebenach, in Giebenach (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1321). Statutenänderung: 9. Mai 1984. Zweck nun: bestmögliche Verwetrung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung- der Bevölkerung/Ortseinwohner von Giebenach mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch; Halten von landwirtschaftlichen Maschinen. Nachschusspflicht der Genossenschaftsmitglieder, bisher im Verhältnis der eingelieferten Milch, nun zu gleichen Teilen. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. gen Tatsachen nicht.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. August 1984 Hug Transport AG, in Ramsen (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2010). Am 13. Juli 1984 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Höhener Transport AG.

lautet nun: Hönener Hauspont AG.

14. August 1984
Datateam AG, in Schaffhausen, Organisationsarbeiten, Datenverarbeitung (SHAB Nr. 52 vom 3.3. 1983, S. 727). Die Unterschrift von Hans Moser sowie die Prokura von Manfred Steigrad sind erloschen. Prokura zu zweien zusammen mit einem weiteren Zeichnungsberechtigten wurde erteilt an: Hans Peter Peier, von und in Flaach; Walter Hauser, von Näfels, in Schaffhausen, und Harry Greis, von Winterthur, in Langwiesen, Gemeinde Feuerthalen.

14. August 1984

Margrit Zangger, in Tha yngen, Schulstrassel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB: Margrit Zangger-Senn, von Wald ZH, in Thayngen. Betrieb des Restaurants «Gemeindehaus».

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

August 1984

14. August 1984
KR Kunststoffwerke Rebstein AG, in Rebstein. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. August 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Kunststoffteilen für die Elektrobranche. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Politischen Gemeinde Rebstein Parzellen Nrn. 202, 204 und 205 über insgesamt 3416 m² Land und von der Ortsgemeinde Rebstein Parzellen Nrn. 203, 206, 207, 208 und 209 über insgesamt 3001 m² Land, somit insgesamt 417 m² Land, im Gebiet Flussgraben in Rebstein gemäss noch zu erstellenden Kaufverträgen zum Gesamtpreis von höchstens Fr. 225 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Urweider, von Schattenhalb, in Zürich. Geschäftsadresse: Balgacher Strasse, 9445 Rebstein.

9445 Rebstein.

14. August 1984
Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21.7. 1983, S. 2540). Gottfried Stucki ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist Dr. Leon Strässle, bisher Vizepräsident; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied des VR, Rolf Seiler, nun auch Bürger von Zürich, ist nun Vizepräsident und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Karl Weber wohnt nun in Stein AR.

14. August 1984

14. August 1984 Hägelin 'AG, in Walenstadt, Maschinen und Konstruktionen usw., in Konkurs (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2964). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 9. Juli 1984 wurde das Konkursverlahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

14. August 1984 Interimmag AG, in St. Gallen, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1153). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 51, 9000 St. Gallen.

14. August 1984
Werner Jung Holding AG, in Rappers wil (SHAB Nr. 220 vom
21. 9. 1983, S. 3279). Die Unterschrift von Wolfram Stecher ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteil an Ruth Scheitlin, von St. Gallen, in Lachen

August 1984

14. August 1984
Kraftwerke Sarganserland AG (KSL), in Pfäfers (SHAB Nr. 112
vom 15, 51984, S. 1740). Dr. Arthur Bachmann, Vizepräsident, ist
infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine
Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Miglied des VR Dr. Hans Künzi, welcher neu Kollektivunterschrift zu
zweien führt. Neu wurde in den VR gewählt Dr. Peter Wiedrekher, von
und in Dieitkon, ohne Unterschrift, Die Unterschrift von Wilhelm
Heusler, Vizedirektor, ist erloschen. Franz Josef Harder, Direktor,
wohnt nun in Frauenfeld.

14. August 1984

Wolfin duri in Fraedensch.

14. August 1984
Sesselbahn & Skilift AG, Wildhaus, in Wild haus (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3799). Hans Rudolf Wyss, Präsident des VR (Verwaltungsrätes), zeichnet nun kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR, nämlich Walter Böhler, Othmar Hilty, Karl Güntert, Werner Bernet, Aktuar; Karl Alfmann und Ueli Vetsch oder mit Therese Bislin, Kassierin (ausser VR).

14. August 1984 Suntan Studios AG, in St. Gallen, Schönheitsstudios usw. (SHAB Nr. 103 vom 4, 5. 1984, S. 1580). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Max Kobel, von Zürich, in Sargans, ohne Unterschrift.

14. August 1984 Stehle Druck AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 357). Neue Geschäftsadresse: Scheidwegstrasse 18, 9016 St. Gallen. 14. August 1984

August 1994.
 San-Calor Gyger und Bärtsch, in M e l s., Sanitär- und heizungstechnisches Büro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1, 5, 1978, S. 1361). Neue Geschäftsadresse: Industrieweg, 8887 Mels.

14. August 1984

14. August 1964. W. Müller, in St. Gallen, Handel mit Fischereiartikeln usw. (SHAB Nr. 113 vom 18.5. 1978, S. 1560). Die Firma lautet nun: Müller Fischereibedarf.

14. August 1984

14. August 1984 A. Stevanon, in F l a w i l, Grosshandel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1272). Gemäss Verfügung des Konkursrich-ters des Bezirkes Untertogenburg vom 11. Mai 1984 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

14. August 1984 Hermann Müller-Ragettli, in Schmerikon, Metzgerei (SHAB Nr. 270 vom 17.11. 1977, S. 3689). Diese Firma wird infolge Weg-zuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1984 Giuseppe Squizzato, in Gossau, Import und Vertrieb von Kera-mikartikeln (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1978, S. 2867). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. August 1984 Max Willi, in S c h m e r i k o n , Führung des Bahnhof-Kioskes usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14 agosto 1984

14 agosto 1984 Unigel S.A., in C.a.m.a., partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 11. 1983, n. 267, p. 3929). Gli statuti sono stati modificati il 6. 8. 1984. Nuovo scopo sociale: la partecipazione, la creazione, il finanziamento di società commerciale e finanziarie, l'assunzione di incarichi di ammistrazioni e mandati di vendita, nonche qualsiasi operazione fiduciaria, commerciale e finanziaria. Dott. Severo Antonini, presidente, e Marisa Martelli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministratone; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Sandro Bernasconi, da Novazzano in

14. August 1984
M. Federer, in Trin-Mulin, Gemeinde Trin. Inhaber: Marcel Federer, von Berneck SG, in Trin-Mulin, Gemeinde Trin. Import und Export von textilen Rohstoffen. Parlatsch, 7099 Trin-Mulin.

Aargau - Argovie - Argovia

14. August 1984
Feldmeier Treuhand AG, in Baden, Badstrasse 15, Aktiengesell-schaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 8. 1984. Zweck: Ausführung von Treuhandfunktionen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Gerhard Feldmeier, Präsident, und Brigitte Feldmeier, beide von Starrkirch-Wil, in Oberrohrdorf; sie führen Einzelunterschrift.

14. August 1984

Charles Gross AG, in B a d e n , temporare Arbeitskråfte usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3045). Bruno Knecht, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Caviano.

14. August 1984

E. Ledermann, in E i k e n , Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 533). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. August 1964 Hansjörg Ledermann, in E i k e n , Sägeweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansjörg Ledermann, von Lauperswil, in Eiken. Sägerei und Holzhandlung.

Sägerei und Holzhandtung.

14. August 1984
Turocal AG, in Klingnau, Hardstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueinträgung), Datum der Stäutuen: 9. 8, 1984. Zweck: Planung und Ausführung von Heizungs- Lüftungs- und Sanitäranlägen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Geschäftsinwentar der 4E. Thut AGs, in Klingnau, zum Höchstpreis von Fr. 75 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Him gehören an: Peter Thut, von Seengen, in Klingnau, Präsident, und Hans Roth, von Murgenthal, in Klingnau, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

14. Ausweit 1984

Murgenthal, in Klingnau, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

14. August 1984.

Zum hötzige Schopf AG, in K a i s e r s t u h 1, Rheingasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19, 7, 1984.

Zweck: Gestaltung und Herstellung von verkaufsfördernden Displays und Werbemitteln aus Holz und-verwandten Materialien; Innenausbauten von Häusern und Wohnungen; Handel mit Antiquitäten; Restauration von antiken Gegenständen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Stockwerkeinheit im Marschallhaus in Kaiserstuhl sowie Geschäftsinventar. zum Höchstpreis von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Urs Gehri, von Seedorf BE, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift.

14. August 1984 Reisebüro Kuoni AG, Filiale Aarau, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 119 vom 26:5. 1983, S. 1797), mit Hauptsitz in Zürich. Werner Lüscher, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

14. August 1984 Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassungen in Aarau und Baden (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1092), mit Hauptsitz in Bern. Prokura Peter Amsler erloschen

14. August 1984
Wico Widmer AG, in Brugg, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 53 vom
43. 1983, S. 741). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden:
Walter Schneider, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Horst Trepte,
deutscher Staatsangehöriger, in Au, Vizepräsident, und Mario
E. Buzzi; dieser zeichnet weiterhin auch als Geschäftsführer zu zweien.

14. August 1984
Handyman U. Montanari, in Oberlunkhofen, Schmidtenbaumgarten 22, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Umberto Montanari, von Stafa, in Oberlunkhofen. Ferner führt Einzelunterschrift: Ursula Montanari, von Stafa, in Oberlunkhofen. Reparatur von und Service an mechanischen Maschinen und Geräten, sowie Restaurationsarbeiten,

14. August 1984 Howag AG, in Wohlen, elastische Kabel usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 826). Prokura zu zweien neu: Bernhard Weber, von Zürich und Gottshaus, in Windisch. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. August 1984
Coiffeur Romeo AG, in Diessenhofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. August 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Damen- und Herren-Coiffeur-Salons, Handel mit Kosmeikartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen, Lizenzen, Konzessionen, Patente und dergleichen erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juli 1984 und Bilanz per 30. Juni 1984 von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Rosmarie Schaub, Coiffeur Romeo, in Diessenhofen, Aktiven von Fr. 61 792.80, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionare erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rosmarie Schaub, von Rünenberg, in Truttikon. Domizil: Basadingerstrasse 11, 8253 Diessenhofen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

14. August 1984
Thirama Grandi Caccie SA, in Disentis/Mustér. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuen vom 14.6. 1984. Zweck: Veranstaltung, Organisation und Durchführung von Grossjagden ausserhalb der Schweiz. Insbesondere kann die Gesellschaft Jagdpachtverträge aller Art abschliessen, einschliesslich Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Brunner, von Domat/Ems, in Ilanz. Domizil: c/o Stampa Romontscha Condrau SA, Hauptstrasse, 7180 Disentis/Mustér.

14. August 1984
Registrapharm – GmbH, in Tschiertschen, Unternehmungsberatungen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2685). Gisela Schlichenmaier, Gesellschafterin, ist nun auch Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

14. August 1984
Ernst Fischer AG, in R o m a n s h o r n , Stahl- und Kesselbau, Fabrikation von Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3420). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1984 besieht der Verwaltungsrat nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die Stauten wurden entsprechend geändert. Markus Fischer und Roland Gutjahr wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1984

14. August 1984
Färberei Wilen A.G., in Wilen bei Wil (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979, S. 3391). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juli 1984 wurde die Firma geändert in Texpress Wilen AG Textiplege-Betriebe. Jetziger Zweck: Chemischreinigung und Waschen von Textilien jeder Art sowie Erbringung weiterer mit der Reinigung im Zusammenhang stehender Dienstleistungen, An- und Verkauf von Textilien und Reinigungsprodukten, Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Stalder, von Lützelfüh, in Wil SG, und Bruno Baumgartner, von Oberniet SG, in Wil SG.

14. August 1984 NAW Nutrfahrzeuggesellschaft Arbon & Wetzikon AG, Arbon, in Ar bon (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1854). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Willimann, von Triengen, in Zumikon.

14. August 1984 Pius Wieler Söhne AG, in Kreuzlingen, Textilien aller Art (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Der am 13. März 1984 über die Gesellschaft eröffnete Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

Macofin Corp., in Lugano, commercio di abbigliamento, ecc., società anonima (FUSC del 1. 3. 1982, n. 49, p. 650). In scioglimento: 9. 8. 1984. Nuova ragione sociale: Macofin Corp. in liquidazione. Liquidatrice: Aufid Revisioni e Fiduciaria S.A., in Lugano. Sandra Ricci, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Indirizzo della società e la via firma è estinta. Indirizzo della società e la via firma è estinta. Indirizzo della società e la via firma è estinta. Indirizzo della società e la via firma è estinta. Indirizzo della società e la via firma è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: via Monte Ceneri 13, c/o Aufid Revisioni e Fiduciaria S.A.

14 agosto 1984

del 11. 6. 1979, n. 133, p. 1858). La firma di Alberto Amado, deceduto, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a Nedy Pajetta nata Amadò, da e in Lugano.

14 agosto 1984

14 agosto 1984. Edelpars S.A., in L u g a n o , immobili, ecc. (FUSC del 21. 12. 1966, n. 299, p. 4048). Fiorenzo Perucchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fabrizio Mion, da Lugano, in Pregassona. Nuovo recapito: via Curti 19, c/o Avv. Fabrizio Mion.

14 agosto 1984 Discount Bank (Overseas) Limited succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 3, 7, 1984, n. 152, p. 2390, società anonima con sede princi-pale a Ginevra. La firma di Ignaz Barth, già membro, è estinta.

14 agosto 1984

Delta Investment S.A., in L u g a n o , via delle Scuole 12 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 8. 1984. Scopo: investimenti patrimoniali. La consulenza nel settore commerciale e finanziario, il commercio di beni mobili di ogni genere, la prestazione di servizi nel campo del commercio internazionale, l'amministrazione di sostanza mobiliare. L'assunzione di mandati fiduciari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri: Augusto Soave, di nazionalità italiana in Pregassona, presidente; Dario Bernasconi, da Castel S. Pietro in Capolago, vice-presidente, e Mauro Rusconi, da Stabio in Massagno, segretario. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del vice-presidente e del segretario con il presidente.

14 agosto 1984
Caprinpiano S.A. in liquidazione, in L u g a n o , azienda agricola, ecc. (FUSC del 22. 3. 1984, n. 69, p. 1013)
Multipublishing & Copyrights S.A. in liquidazione, in L u g a n o , edizione di libri, ecc. (FUSC del 17. 5. 1984, n. 114, p. 1782)
Myrest S.A., in L u g a n o , partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 3. 1984, n. 52, p. 762)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

14 agosto 1984

14 agosto 1984
Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A., in L u g a n o (FUSC del 16. 8. 1984, n. 190, p. 2945). Aumento di capitale da fr. 10 000 000 a fr. 20 000 000 mediante l'emissione di 10 000 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 14. 8. 1984. Il capitale sociale è ora di fr. 20 000 000, diviso in 20 000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

14 agosto 1984

Società Immobiliare Piazza Nosetto S.A., in Mendrisio, l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8.2.1984, n.32, p. 462.) Il membro del consiglio di amministrazione Hubert Frei è ora in Wettingen.

Il 4 agosto 1984
Dirart S.A., in C h i a s s o , il brokeraggio, la distribuzione di tappeti, ecc. (FUSC del 19.5, 1980, n. 115, p. 1690). Marco Celoria, deceduto, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Pierfrancesco Campana, da Valcolla in Mendrisio, A.U., con firma individuale.

14 agosto 1984

14 agosto 1984 Balmelli Ada nata Maspoli, in Mendrisio, esercizio del ristorante S. Gottardo, ditta individuale (FUSC del 14. 6. 1945, n. 136, p. 1368). La ditta è cancellata per decesso della titolare.

la agosto 1994 Fratelli Flavio e Renato Balmelli, in Mendrisio, gestione del ristorante con alloggio «San Gottardo», società in nome collettivo (FUSC del 12. 5. 1981, n. 107, p. 1521). La società è sciolta. La liqui-dazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

14 agosto 1984
Canfepi S.A., su c c u r s a l e di Chi a s s o, l'esercizio e la conclusione di operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 21:9.1981, n.218, p.2986), società anonima con sede principale a Zugo. Renato Dellea, già amministratore unico, è ora membro del consiglio di amministrazione (C.A.), con firma collettiva a due; la sua firma individuale è estinta. Dott. Carlo Chionetti, cittadino canadese in Caracas (Venzuela), è nominato presidente del C.A., e Battista Porti, da Novazzano in Morbio Inferiore, è nominato membro del C.A., ambedue con firma collettiva a due.

Vaud - Waadt - Vaud

Rureau d'Aigle

14 août 1984 La Cartéraz S.A., à Villeneuve (FOSC du 30, 10, 1978). Les administrateurs Georges Niggli et Christoph Grüebler ont démis-sionné, leurs signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signa-ture collective à deux: Kilias Kasper, de et à Zurich, et Charles Riolo,

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14 août 1984

14 août 1764 Michel Jéquier, à Château-d'Oex, vente de matériel alpin (FOSC du 10. 8. 1979, no 181, p. 2513). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cossonay

27 juillet 1984

27 juniet 1704 Garage, atelier mécanique de Ferreyres, C. Jaggi, à Ferreyres (FOSC du 14.8. 1978, p. 2549). Par prononcé du 27 juin 1984, le prési-dent du Tribunal de Cossonay a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau d'Echallens

14 août 1984

14 aout 1984 Chr. Gaille, précédemment à St-Sulpice (FOSC du 30, 3, 1982, p. 1001). La maison a transféré son siège à Cugy. Le itulaire est Christian Gaille, de Provence, actuellement à Cugy. Construction de cheminées de salon et poèles en céramique. Route de Lausanne 19.

Bureau de Lausanne

Rectification
Maurice Rufli, à L a u s a n n e , constructions métalliques et serrurerie (FOSC du 2. 8. 1984, p. 2774). Le titulaire est actuellement à Pully
(et non à Prilly comme inscrit).

13 août 1984
Autoba AG, Autotransporte, Basel, précédemment à Bâle, société anonyme (FOSC du 6.9. 1982, p. 2883). Statuts primitifs du 22 novembre 1928, modifiés en dernier lieu le 27 juillet 1984. Siège transféré à Crissier, chemin des Lentillières 5. Nouvelle raisonsociale: Davum S.A. Crissier. Nouveau but: commerce d'aciers; fourniture de matériaux pour le bâtiment et l'industrie; fabrication de produits s'y rapportant. Reprise de biens: actifs et passifs de «Davum Aciers S.A., succursale de Crissier», pour le prix de fr. 1756 572.08. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1000 000 par l'émission de 700 actions nominatives de fr. 1000 et 2000 actions nominatives de fr. 1000, divisé en 800 actions nominatives de fr. 1000, et 2000 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Kurt A. Maeder (inscrit), de Vuppenau, à Lancy, et collective à deux du directeur Alair Walroff, de France, à Saint-Saphorin-sur-Morges, et des fondés de procuration: Francis Monnin, de Buix, à Ecublens VD; Jürg Abderhalden, d'Ebnat-Kappel, à Kaiseraugst, et Cyrill Walser, de Quarten, à Binningen.

Kappet, a Natisciaugus, et cyl.

14 août 1984

Manuel et Cle Société Anonyme, à L a u s an n e, commerce d'alimentation (FOSC du 8. 7. 1982, p. 2218). Statuts modifiés le 19 juillet 1984 sur un point non soumis à publication. La procuration d'Oswald Cusani, Hermann Fehr et Dominique Cazzaro est éteinte. L'administrateur François Davoine (inscrit sans signature) signe collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Brigitte Manuel, de Rolle, à Saint-Sulpice VD.

14 août 1984

14 août 1984
Perret Frères S.A., à L a u s a n n e , installations sanitaires pour l'industrie, des laboratoires, hôpitaux, écoles et immeubles (FOSC du 31. 7. 1978, p. 2403). Statuts modifiés le 10 août 1984. Capital porté de fr. 160 000 à fr. 250 000 par l'émission de 90 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000.

nominaures de 1r. 1000. 14 août 1984
CGM corporation S.A., à L a u s a n n e, représentation, distribution et commerce d'articles d'ameublement, notamment de lits à eau (FOSC du 30, 11, 1983, p. 4113). Statuts modifiés le 10 août 1984. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 450 000, par l'émission de 350 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libérée, 1-450 000 divisé en 450 actions au porteur de fr. 1000. Signature individuelle est conférée à Hamid Tabatabai-Yazdi, d'Iran, à Morges, directeur.

14 août 1984

14 aout 1964 E. Minghelli et A. Mariano, au Mont-sur-Lausanne, rue du Grand-Mont. Société en nom collectif commencée le 1er décembre 1978. Associés: Elide Minghelli et Angelo Mariano, tous deux d'Italie, au Mont-sur-Lausanne. Commerce de produits alimentaires.

14 août 1984
Sulphur S.A., précédemment à F r i b o u r g (FOSC du 24. 12. 1976, p. 3700). Siège transféré à L a u s a n n e, avenue de la Gare 44, chez Borax S.A. Statuts primitifs du 9 avril 1959 modifiés en dernier lieu le 30 mai 1984. But: commerce, production et représentation, notamment d'azote, de soufre, d'engrais, de produits chimiques et de matières premières: Capital: fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 60 000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Paul Frohlich (directeur inscrit), de Raperswilen, à Pully, nommé président, et Danielle Ganter (inscrite), de Montreux, actuellement à Saint-Sulpice VD, nommée secrétaire; la procuration de cette dernière est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Klaus Nottebohn, de et à Morges. René-Louis Rossier et Philippe Schaller ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

14 août 1984
Revoptic S.A., à E p a l i n g e s, commerce en gros et finition d'articles d'optique (FOSC du 23.6, 1982, p. 2045). L'administrateur Raymond-Ernest Vollery est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Christian Vollery, d'Aumont, à Belmont-sur-Lausanne.

14 aout 1984 Société Immobilière de «Plan A» S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 8. 11. 1983, p. 3846). Albert Avondo n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Joseph Stutz, de Sarmenstorf, à Givrins.

14 août 1984

14 août 1764 J. Resin-Gloor, à Renens, horticulteur-fleuriste, fabrication et commerce de bourrages pour l'horticulture (FOSC du 16.5. 1977, p. 1606). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. 14 août 1984

F. Pittet, à Lausanne, épicerie-primeurs (FOSC du 3.2.1969, p. 265). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 août 1984 Gérard Muller, à Lausanne, commerce de verres de contact en matière d'optique (FOSC du 10.11.1967, p.3721). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 août 1984

14 aout 1984
Pierre Reymond, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce
d'alimentation générale (FOSC du 16.12.1976, p. 3603). Nouvelle
adresse: route de Lausanne 9. Le titulaire est actuellement à Boussens.

Jacqueline Dupertuis «Ewyanna», à Lausanne, fabrication et commerce de corsets orthopédiques (FOSC du 19. 11. 1968, p. 2503). Par suite de changement d'état civil, la titulaire Jacqueline Bertoni est actuellement Jacqueline Dupertuis, d'Ormont-Dessous, à Lausanne.

14 août 1984

Trinago, Mme Williams-Smith, à L a u s a n n e , commerce de vidéo-cassettes (FOSC du 6. 12. 1982, p. 3898). Nouveau genre d'affaires: commerce de produits de diverse nature.

commerce de produits de diverse nature.

14 août 1984

Kim-ten S.A., à Lausanne, investissements mobiliers et immobiliers (FOSC du 22. 8. 1983, p. 2931). Statuts modifiés le 8 août 1984.

Nouveau but: investissements mobiliers et immobiliers; leasing et commerce de marchandises et produits en tous genres. Le capital de fr. 50 000, actuellement entièrement libéré; est porté à fr. 100 000 par l'emission de 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré; fr. 100 000, diviséen 100 actions au porteur de fr. 1000. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierré Peitrequin, de Romanel-sur-Lausanne, à Schüpfen, président.

14 août 1984

A. Gerber, à L a u s a n n e, représentation et commerce de produits et articles d'entretien (FOSC du 10. 4. 1951, p. 864). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

14 août 1984

«Graphartis» Mme Villoz, à L a u s a n n e , publicité, atelier d'art gra-phique (FOSC du 19. 10. 1954, p. 2672). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ de la titulaire).

Bureau de Nyon

14 août 1984

14 aout 1704 Hartwall S.A., à G I a n d , équipements et machines utilisés dans l'hô-tellerie (FOSC du 27, 6, 1983, p. 2231). La signature de Peter Peters, directeur, est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Albertus Th. Kok, des Pays-Bas, à Genève.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Bureau d'Yverdon-les-Bains

14 août 1984

Hermes Precisa International S.A., à Yverdon-les-Bains, holding du groupe Hermes-Precisa, etc. (FOSC du 4. 4. 1984, p. 1194). Giampero Garelli et Simone Fubini, administrateurs sans signature sociale, ne font plus partie du conseil. Fritz Meyer n'est plus administrateur-délégué; il demeure président et continue à signer collectivement à deux. Michel Frambourg, inscrit, est nommé administrateur-délégué; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs sans signature sociale: Giorgio Panattoni, d'Italie, à Virea (I), et Massimo Samaja, d'Italie, à Milan (I). René Marguet, directeur inscrit, est également secrétaire hors conseil. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Paul Vaney, de Cugy VD, à Mex VS. La signature de André Lasserre, Adrien Zahner, Erwin Stampanoni et Vincenzo Rampolla est radiée. La procuration de Pierre Jacoud est éteinte. Robert Krieger est actuellement domicilié à Châtillon FR; Jean-Jacques Striberni est actuellement à Epautheyres et Etienne Junod est domicilié à Bernex.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

13. August 1984 Anton Nessier, Metzgerei-Wursterei, in M ü n s t e r (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1982, S. 2672). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

13. August 1984 Albert Jossen, Transport u. Tiefbau, in Birgisch (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 196). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

13. August 1984 Cafe-Restaurant Venezia, Viktor D'Alpaos, in Naters (SHAB Nr. 288 vom 8. 12, 1980, S. 3991). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

13. August 1984

15. August 1984
Hotel-Restaurant Garni Bambi, Ursula Hechenberger-Mooser, in Ze r m at 1. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Ursula Hechenberger geborene Mooser, von Täsch, in Zermatt. Hotel garni mit Restaurant und Gastwirtschaft.

13. August 1984
Geflügelfarm Tennen, Agrippino Mangiarratti, in Turtmann.
Inhaber dieser Firma ist Agrippino Mangiarratti, italienischer Staatsangehöriger, in Steg. Geflügelfarm (Farmer). Geschäftsadresse: Tennen, 3945

nen, 3945 Steg. 13. August 1984
Viehzuchtgenossenschaft Turtmann, in Turt mann (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1953, S. 2509). Leo Ammann, Präsident, und Heinrich Bregy, Aktuar, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Konrad Bregy, von Turtmann, Präsident, und Armin Jäger, von Turtmann, Aktuar/Kassier, beide in Turtmann. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. August 1984
Vielzuchtgenossenschaft Ried-Mörel, in Ried bei Mörel (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981; S. 1926). Eugen Schwery, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungstat) ausgeschieden. Johann Nellen, bisher Präsident, ist nun Aktuar des VR. Neu ist als Präsident in den VR gewählt worden: Albert Wenger, von Ernen, in Ried bei Mörel. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de St-Maurice

14 aout 1984
Port franc de Martigny SA, à Martign y (FOSC du 7. 12. 1983, y.4188). Radiation de l'administrateur démissionnaire Luciano Veroness et de sa signature. Nouveaux membres: René Dubois, de Travers, à Berne, et Olivier Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne. Chacun d'eux signe collectivement avec le président, le vice-président ou le directeur.

14 août 1984 Auguste Erzer Erzétain, à Saillon, fonderie d'étain d'art, etc. (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3703). Radiation par suite de constitution d'une société anonyme.

d'une société anonyme.

14 août 1984
Erzétain Saillon SA, à S a i 11 o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 7. 1984. But: fabrication, achat, vente, importation et exportation d'objets d'art en étain et alliages divers, et tous autres objets mobiliers d'art et de décoration. La société a acquis pour fr. 600 000, selon inventaire annexé aux statuts, un stock de marchandises, emballages, prospectus, diverses machines et matériel. Capital, entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs, signant collectivement à deux: Auguste Erzer, de Seewen, à Saillon, président, et Yvon Renggli, de et à Chalais, secrétaire.

Bureau de Sion

8 août 1984
Seba Aproz S.A., à Aproz, commune de N e n d a z, fabrication et commerce de boissons (FOSC du 30. 1, 1984, no 24, p. 343). Alfred Gehrig, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Pierre Baumgartner, inscrit, a été nommé président, avec signature collective à deux. Georges Pfefferlé, de Ried bei Brig, à Vétroz, a été nommé administrateur, sans signature.

13 août 1984 Imprimerie Centrale Sierre Waser et Zufferey S.A., à Sierre (FOSC du 19.7. 1983, no 165, p. 2511). Benoît Duc, de et à Chermignon, a été nommé administrateur, sans signature.

nommé administrateur, sans signature.

13 août 1984

Mandarin Eap S.A., à S i o n. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 7 août 1984. But: le financement et l'exploitation de restaurants et de lous autres établissements publics, d'effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières, de déployer toutes activités d'importation et d'exportation, particulièrement entre la Suisse et l'Asie. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Chin Bin Eap, de et à Lausanne, président; Chin Hong Eap, réfugié politique, à Lausanne, vice-président, et Chin Beng Eap, de Lausanne, à Aigle, secrétaire. La société est engagée pa' la signature individuelle du vice-président et du secrétaire. Adresse: rue de Conthey 17, 1950 Sion.

de Coindey 17, 300 decides de Coindey 18, 300 decides decides

14 août 1984 Florian Michelet et Cie, Travaux Publics S.A., à N e n d a z (FOSC du 12. 1. 1984, no 9, p. 122). Procuration collective à deux est conférée à: Ernst Grether, de Bâle, à Sion, et Claude-Alain Gross, de Salvan, à

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

Rectification Traval S.A., à P e s e u x, immeubles (FOSC du 26, 7, 1984, no 172, p. 2687). Jean-Claude Düby, délégué, est originaire d'Ostermundigen et de Schüpfen et non de Berne et de Schüpfen.

14 août 1984 Cogeda, André Peier, à Chez-le-Bart, commune de G o r g i e r , rue du Littoral 12. Chef de la maison: André Peier, de Lostorf, à Pregny-Chambésy, Conseils en gestion d'affaires financières et commerciales;

Chambésy. Conseils en gestion d'affaires financières et commerciales. 14 août 1984 Adax Jean-Pierre Parel S.A., à P e s e u x , rue des Meuniers 2. Nouvelle société anonyme. Statuts des 21 juin et 2 juillet 1984. But: décoletages de pièces d'horlogerie et d'appareillages divers, ainsi que fabrication, achat, vente, importation, exportation de tous produits mécaniques et électroniques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens envisagée: l'actif et le passif, à l'exception de l'immeuble art. 2979 du cadastre de Peseux, de la maison «Adax, Décolletages, Jean-Pierre Parel», à Peseux, pour le prix de fr. 250 000 environ. Organe de publicité: POSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Parel, du Locle, à Peseux, président, avec signature individuele, et Marianne Parel, du Locle, à Peseux, secrétaire, avec signature collective à deux.

14 août 1984

It août 1984
Alternative Biodynamique S.A., à Montézillon, commune de Ro o he fo rt, exploitation d'un domaine agricole en biodynamie, etc. (FOSC du 16. 6. 1980, no 138, p. 2050). Nouvelle raison sociale: Société Anonyme de L'Aubier. Nouveau but: l'organisation de services de financement et de gestion pour promouvoir et favoriser des activités qui répondent aux besoins de l'être humain. La société a caractère de holding. A ce titre, elle peut acquérir toutes participations, acheter et vendre toutes actions, bons et parts sociales. Le capital social a été porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives et privilégiées quant au droit de vote, et de 40 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est actuelment de fr. 100 000, entierement libéré, divisé en 90 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et privilégiées quant au droit de vote. Dorénavant, la société est administrée par un conseil d'un à 7 membres. Statuts modifiés le 13 août 1984 ainsi que sur des points non soumis à publication. Francis Desaules, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Philippe Girardier n'est plus vice-président, il devient secrétaire, toujours avec la signature individuelle.

#### Aufruf - Sommation - Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel inner der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtli-ches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 4200-, zugunsten der Schweizerischen Eidgenossenschaft, lastend im 2. Rang auf Langenthal GBbl. Nr. 2075 von Marie Flükiger sel., Sonnenweg, Langenthal,

Schuldbrief von Fr. 2100.-, zugunsten des Kantons Bern, lastend im 2. Rang auf Langenthal GBbl. Nr. 2075,

Schuldbrief von Fr. 3200,-, zugunsten der Einwohnergemeinde Langenthal, lastend im 3. Rang auf Langenthal GBbl. Nr. 2075,

alle drei Titel im Grundbuch eingetragen am 28. Oktober 1925 unter

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publika-tion im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1278<sup>2</sup>)

Der Gerichtspräsident I: Wyss 4912 Aarwangen, den 16. August 1984

Die Kraftloserklärung der Inhaber-Kassenobligation des Schweizerischen Bankvereins Biel von Fr. 5000.—, Nr. 3027753 = 1/5000.—, zu 6% Zins, rückzahlbar am 9. März 1989 mit Jahrescoupons per 9. März 1984 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. August 1984 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 22. Februar 1985, der unterzeichneten Antistelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt wird. (P 159/84) (1297³)

4001 Basel, den 20. August 1984

Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst,

der im 3. Rang auf der Liegenschaft Biel Grundbuch Nr. 1684, Untergasse 46, haftende Eigentümerschuldbrief von Fr. 11 000.–, vom 20. November 1924, Bel. S 1/4203.

Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1273²)

Der Gerichtspräsident V:

Es wird vermisst:

Kassa-Obligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank,
Brugg, 00 E 15548, per nominell Fr. 3000-, 4%, fallig gewesen am
25. November 1982, ohne Zinscoupons.

Der Besitzer der genannten Kassa-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert der Frist eines halben Jahres seit der Publikation,
d. h. bis zum 24. Februar 1985, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst die Kassa-Obligation, gestützt auf Art. 986 OR, für kraftlos erklärt wird.

(1302³)

5200 Brugg, den 17. August 1984

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:
Namenschuldbrief für Fr. 50 000.— ausgestellt am 23. Dezember 1974,
lautend auf die Migros-Bank, Seidengasse 12, 8023 Zürich, als Gläubigerin und Rolf Fehlmann-Hulliger, geb. 1937, von Oberbözberg, als
Schuldner, Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1759,
Gr.Bl. 260, im Hargarten 2, in Winkel-Rüti, ein Wohnhaus mit Garageanbau und 956 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der
über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 26. April 1985, beim Bezirksgericht Bülach zu
melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos
erklärt würde. (715²)

8180 Bülach, den 11. April 1984

Der Gerichtssekretär: lic. iur. Fischer

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaberschuldbrief vom 18. November 1952, lastend auf GB Kappel Nr. 1001, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 5000— Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Helblach Walter, 1909, von und in Kappel.

(472)

4600 Olten, den 17. August 1984

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der allfällige Besitzer

Der allfällige Besitzer

des Sparheftes Nr. 775 der Raiffeisenkasse Rüttenen mit einem Guthaben per 19. Juni 1984 von Fr. 42 074.05;
des Sparheftes Nr. 1389 der Raiffeisenkasse Rüttenen mit einem Guthaben per 19. Juni 1984 von Fr. 6395.60;
des Sparheftes Nr. 210 262 der Schweiz. Volksbank, Solothurn, mit einem Guthaben per 1. Mai 1984 von Fr. 13 913.25;
der Kassaobligation Nr. A 312 des Nordwestverbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften, Solothurn, Kapital Fr. 15 000.—
Laufzeit 7. Oktober 1982 bis 7. Oktober 1985, mit Coupons 7. Oktober 1984/7. Oktober 1985;
der 2. Anteilscheine der Raiffeisenkasse Rüttenen über je Fr. 200.—;
st aufgefordert diese Sparhefte und Titel innert 6 Monaten, von der

ist aufgefordert, diese Sparhefte und Titel innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solo-thurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls werden sie kraftlos erklärt. (1021²)

4502 Solothurn, den 19. Juni 1984 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es wird vermisst:

Es wird vermisst:
Schuldbrief vom 19. Dezember 1961, lastend auf den Liegenschaften
Sumiswald, Grundstück Nrn. 147 und 146, der Erben des Karl Friedli,
Glaserhüsli, Grünen/Sumiswald, im 3. Rang, Beleg 11/9702, zugunsten Frau Lina Friedli-Hofstetter, geb. 1901, Rentnerin, Glaserhüsli,
Grünen/Sumiswald, für einen Betrag von Fr. 2800. – zu 6%.
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen
Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er als kraftlos erklärt wird.

(1274²)

3456 Trachselwald, den 15. August 1984

Es wird vermisst der Namenschuldbrief vom 31. März 1932 über Fr. 4000.-, Beleg 1-4983, zugunsten des Herrn Ernst Bütschli-Kläy, Wangen an der Aare, lastend im 1. Rang auf Wangen an der Aare Grundbuchbatt Nr. 191 (Mühlebachstrasse 4), der Erbengemeinschaft Bütschli.

Art. 986 OR, für kraft-(1302<sup>3</sup>) Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzu-legen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1286<sup>3</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 17. August 1984

Der Gerichtspräsident:

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 7. Mai 1963, im 1. Rang, Maximalzinsfuss6%, über Fr. 80 000.–,

Inhaberschuldbrief vom 22. Juni 1966, im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 6%, über Fr. 30 000.—,
Inhaberschuldbrief vom 9. Juni 1967, im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 7%, über Fr. 70 000.—,

alle lastend auf IR Veltheim Nr. 515, Pl. B 3, Parzelle 344.

Der oder die Besitzer der genannten Schuldbriefe werden aufgefordert, den- oder dieselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 24. August 1985, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst die Inhaberschuldbriefe für kraftlog erklärt werden. (1303¹)

5200 Brugg, den 17. August 1984

Bezirksgericht Brugg

Kassa-Obligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Brugg, Nr. 00 E 17667/69 = 3/10 000,-, per nominell Fr. 30 000,-, 6%, fallig gewesen am 25. Juni 1984, mit Jahrescoupons per 25. Juni 1984.

Der Besitzer der genannten Kassa-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert der Frist eines halben Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 24. Februar 1985, dem Gerichtspräsidum Brugg vorzulegen, ansonst die Kassa-Obligation, gestützt auf Art. 986 OR, für kraftlos erklärt wird. (1304)

5200 Brugg, den 17. August 1984

Bezirksgericht Brugg

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winter-thur hat am 15. August 1984 den Aufruf der folgenden Wertpapiere verfügt:

verugi:
Kassenobligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur mit dazugehörenden Zinscoupons per 10. November 1983
Fr. 5000.-, 44%, Nr. 19 193, fällig 10. November 1983
Fr. 5000.-, 44%, Nr. 19 194, fällig 10. November 1983
Fr. 5000.-, 44%, Nr. 19 195, fällig 10. November 1983
Fr. 5000.-, 44%, Nr. 19 196, fällig 10. November 1983
Fr. 5000.-, 44%, Nr. 19 197, fällig 10. November 1983
Fr. 5000.-, 44%, Nr. 19 197, fällig 10. November 1983

Kassenobligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur mit dazugehörenden Zinscoupons per 21. Mai 1980

Fr. 1000.-, 74%, Nr. 381019, fallig 21, Mai 1980 Fr. 1000.-, 74%, Nr. 381020, fallig 21, Mai 1980 Fr. 1000.-, 74%, Nr. 381021, fallig 21, Mai 1980

Kassenobligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Fr. 1000.-, 6%, Nr. 03557, fāllig 12. Juni 1984 Fr. 1000.-, 6%, Nr. 03558, fāllig 12. Juni 1984 Fr. 1000.-, 6%, Nr. 03559, fāllig 12. Juni 1984 Fr. 1000.-, 6%, Nr. 03560, fāllig 12. Juni 1984

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere sowie jedermann, der über diese Aüskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. die Wertpapiere vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklart

8400 Winterthur, den 15. August 1984

.Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Par ordonnance du vendredi 17 août 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions no 72, représentant 32 actions nominatives de fr. 100.— chacune, numérotées de 885 à 916 de la S.I. Florissant-Cottage A S.A., Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1200 Genève, le 17 août 1984

Tribunal de première instance: R. Kunz, greffier-adjoint

#### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 15. August 1984 die Obligation 6% Vorarlberger Kraftwerke AG 1980/90 zu nominal Fr. 5000..., Nr. 644, mit Jahrescoupons per 30. Mai 1981 und folgende Jahre, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (P 317/83)

4001 Basel, den 17. August 1984

Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, à Môtiers, conformément aux art. 870 et 871 CCS, somme le détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire au porteur du capital de fr. 13 000-, inscrite le 25 janvier 1938 sous no 14 au registre foncier du district du Val-de-Travers, prevant en ler rang, profitant des cases libres, la parcelle no 2629 du cadastre de Fleurier propriété des héritiers de Pierre André Berthoud, à savoir, René Berthoud et Juliette Ida Chéédel née Maire, de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant au 29 août 1985, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (1299)

2112 Môtiers, le 20 août 1984

Le président du Tribunal: B. Schneider

Sommation est faite au détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire réversale du 4 février 1966 du capital de fr. 15 000,—, inscrite en 3 er ang sur les art. 496aa, 498, 496b, 496ab, 61, 11a, 569 et 203b du registre foncier de la commune du Châtelard, propriété de Bernard Wich.

Grangeneuve, de la produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les 6 mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononnocée.

Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 14. August 1984 den Namenschuldbrief im 2. Rang, im Betrage von Fr. 56 000,—, lautend auf Gertrud Rieser-Haas, nach Ablauf der foncier de la commune du Châtelard, propriète de Bernard Wich.

Al 10 Liestal, den 17. August 1984

Obergerichtskanzlei Baselland officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononnocée.

1680 Romont, le 23 août 1984

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 2205987, emesso dalla Banca dello Stato di Lugano il 24 aprile 1984, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il 28 gennaio 1985, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1174¹)

6500 Bellinzona, il 20 luglio 1984

Il pretore-supplente: Avv. Dott. Carlo Postizzi

Il pretore del distretto di Riviera, in relazione al decreto 16 agosto 1984,

diffida

gli sconosciuti detentori delle 10 azioni nominative della ditta Ergo-therm S.A. con sede in Biasca, serie B ni. 551–560, di nominali fr. 500.– cadauna e andate smarrite, a volerle produrre alla pretura del distretto di Riviera in Biasca entro il termine di sei mei dalla data della prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1277²)

6710 Biasca, il 16 agosto 1984

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 14. August 1984 das Sparheft Nr. 250.012.068-4, der Baselland-schaftlichen Kantonalbank Gelterkinden, lautend auf Elisabeth Bru-hin, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1289)

4410 Liestal, den 17. August 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 14. August 1984 den Schuldbrief vom 9. Januar 1939 mit Pfandbeschwerung vom 2. Juni 1956, im Betrage von Fr. 6000-, mit Zinsen bis zu 6% und Kosten, zugunsten von Hanna Schürch, lastend auf den Parzellen 299, 322, 417 und 456 Grundbuch Gelterkinden, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1290)

4410 Liestal, den 17. August 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, Solothurn, hat am 17. August 1984 das Namensparheft Nr. 1.126.652.10 der Ersparnis-kasse der Stadt Solothurn mit einem Käpitalsaldo per 31. Januar 1984 von Fr. 20 810.85 kraftlos erklärt.

4502 Solothurn, den 17. August 1984

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26/30 luglio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 1 000 000.-doc. n. 6872/1976 del 30 giugno 1976, cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 1 000 000,-doc. n. 6874/1976 del 30 giugno 1976, entrambe iscritte in 6° rango con altre due cartelle ipotecarie dopo una precedenza per complessivi fr. 11 500 000.– sulle part. n. 795 e 800 di Agno;

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000,-doc. n. 23897/1979 del 19 ottobre 1979, iscritta in 7º rango con altra cartella ipotecaria di pari importo dopo una precedenza di complessivi fr. 15 000 000.— sulle part. n. 795 e 800 di Agno;

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000,-doc. n. 15746/1981 del 21 settembre 1981, cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000.-doc. n. 15748/1981 del 21 settembre 1981, cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000,-doc. n. 15750/1981 del 21 settembre 1981, cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000.-doc. n. 15752/1981 del 21 settembre 1981, cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000.-doc. n. 15754/1981 del 21 settembre 1981, cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000.—doc. n. 15756/1981 del 21 settembre 1981, cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000.—doc. n. 15758/1981 del 21 settembre 1981,

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 500 000,-doc. n. 15760/1981 del 21 settembre 1981,

tutte iscritte in 8º rango dopo una precedenza di complessivi fr. 16 000 000. – sulle part. n. 795 e 800 di Agno; titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il ter-mine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1287<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 31 luglio 1984

Avv. Sandro Patuzzo

Mit Verfügung des Gerichtspräsidiums Steckborn vom 17. August 1984 wurde kraftlos erklärt:

Kassa-Obligation der Räiffeisenkasse Gündelhart-Hörhausen Nr. 946 zu Fr. 5000.—, lautend auf den Inhaber, dat. 10. August 1981, fällig am 10. August 1986, Zinsfuss 64%, mit Jahrescoupons per 10. August 1984, 10. August 1985 und 10. August 1986. (1295)

8266 Steckborn, den 17. August 1984

Präsidium des Bezirksgerichts Steckborn

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winter-thur hat am 15. August 1984 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

inur nat am 15. August 1984 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:
Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.—, ausgestellt am 14. Mai 1954, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Ulrich Kuster, geb.
1916, von Altstätten SG, Hilfsbohrer, in Turbenthal, lastend im
2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2229, in Unter-Rikon, Wohn-haus mit 51 m² Gebäudegrundfläche und 2 a 89 m² Hofraum und Garten, unter Nr. 511 für Fr. 33 500.– versichert (1952) (Grundprotokoll Zell. Bd. 25, S. 9374). (1293)

8400 Winterthur, den 15. August 1984

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 31 luglio 1984 ha annullato il titolo ipotecario al portatore di fr. 16 670.—, interessi al 5%, iscrizione a ufficio registri di Lugano del 16 giugno 1964, doc. n. 5011, gravante in 2° grado la particella n. 51 RFD di Breganzona, ubicazione Crespera. (1294)

6900 Lugano, il 31 luglio 1984

Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Versicherungsaufsicht

Providentia Sammelstiftung für Personalvorsorge, Nyon

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 31. Juli 1984 verfügt:

Die Providentia Sammelstiftung für Personalvorsorge ist keine aufsichtspflichtige Versicherungseinrichtung im Sinne von Art. 3 VAG. Rechtsmittelbelehrung

Die Verfügung kann durch Dritte, die ein schutzwürdiges Interesse nachweisen, während 10 Tagen vom Datum der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundes-rain 20, 3003 Bern, eingesehen werden.

rain 20, 3005 Bern, engessenen werden.

Die Verfügung unterliegt der Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Schweizerische Bundesgericht. Die Frist für eine allfällige Beschwerde beträgt 30 Tage; sie beginnt für den Adressaten der Verfügung mit deren Eröffnung, für beschwerdeberechtigte Dritte mit Ablauf der zehntägigen Auflagefrist. Die Beschwerdelegitimation bestimmt sich nach Art. 103 des Bundesgesetzes vom 16. Dezember 1943 über die Organisation der Bundesrechtspflege (OG). Die Beschwerde ist mindestens im Doppel einzureichen und hat die Begehren und deren Begründung zu enthalten (Art. 108 OG). (A1558)

3003 Bern, den 16. August 1984

Eidgenössisches Justizund Polizeidepartement

#### Office du registre des bateaux du canton de Vaud

Epoque et lieu de construction du bateau, nom du constructeur: juin 1984, à Vannes (F), par Kelt Marine.

Type du bateau et matériel de construction: Keltmarine 850, polyester. Tonnage et force en CV: 2,8 t, moteur BMW de 7,5 kW (10 CV).

Plus grande longueur: 8,5 m.

Plus grande largeur: 3,05 m. Tirant d'eau: 1,6 m.

Propriétaires: Frauche Claire-Germaine, fille d'Henri-Marcel, et Compondu Jean-Marc, fils de Pierre-Charles, copropriétaires chacun

Eaux sur lesquelles le bateau est utilisé: Lac de Neuchâtel.

Port d'attache: Yverdon: La Thielle.

Nom du bateau: Humu-nuku-a-puaa.

Toute opposition à l'inscription doit être faite, par écrit, auprès de l'of-fice dans un délai de 10 jours dès la présente publication.

Sommation est faite à tous ceux qui prétendent posséder des droits réels sur le bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, de déclarer leurs droits par écrit dans les 10 jours à l'office, en produisant leurs moyens de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation.

1003 Lausanne, le 23 août 1984

Le conservateur du registre des bateaux: C. Haefliger

#### Neustadthof-Immobilien AG, Baden

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Neustadthof-Immobilien AG, Baden, hat am 15. August 1984 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 200 000.– herabzuset-

Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 800 000.– an das Aktienkapital oder von Fr. 4000.– pro Aktie.

Nach Durchführung der Transaktion beträgt das Grundkapital Fr. 200 000.-, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.- nominal. Allfällige Begehren von Gläubigern auf Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1,5401 Baden, eingereicht werden. (A1555)

5400 Baden, den 15. August 1984

Neustadthof-Immobilien AG Der Verwaltungsrat

#### Cereus Holding AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. August 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Kurt Allo Quaderstrasse 19,7000 Chur, anzumelden. (A1543<sup>2</sup>)

7000 Chur, den 15. August 1984

Der Liquidator: Dr. Kurt Alig

#### Farmag Tank-Verkauf und Maschinenbau GmbH, Fibrex AG in Liquidation, Zug Eschlikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. Mai 1984 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

hat die Liquidation der Gesenschaft Geschieben.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzuglichschriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin Ursula Ringli-Keller, in Eschlikon, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung anzumelden.

(A1556')

8360 Eschlikon, den 14. August 1984

Farmag Tank-Verkauf und Maschinenbau GmbH, Eschlikon Die Liquidatorin: U. Ringli

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1984 in schriftlicher Form mit Begründung bei den Liquidatoren, Herbert Leonhard und Allen Fuchs, p.A. Fides Treuhandgesellschaft, Postfach 656, 8027 Zürich, anzumelden. (A1563')

8027 Zürich, den 14. August 1984

Fides Treuhandgesellschaft

#### SRM Synergistic Resource Management SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 août 1984.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Quaestor SA, à Genève, rue David-Dufour 4. (A15351)

1200 Genève, le 10 août 1984

La liquidatrice

#### Genossenschaft Gemeinschafts-Antennenanlage Esslingen, Egg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Genossenschaft, Tannweidstrasse 27, 8133 Esslingen, anzumelden. (A1550²)

8133 Esslingen, den 15. August 1984

Genossenschaft Gemeinschafts-Antennenanlage Esslingen in Liquidation

#### C. Reinhardt AG. Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Liquidatorin Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A1554²)

8002 Zürich, den 21. August 1984

Die Liquidatorin: Fides Treuhandgesellschaft

## Fondation en faveur du personnel de la Société Anonyme Financière Genève et des sociétés affiliées

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de la fondation procède à la liquidation de cette institution.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard trente jours après la présente publication, auprès de la fondation, rue du Rhône 43, 1204 Genève. (A1565')

1204 Genève, le 15 août 1984

Fondation en faveur du personnel de la Société Anonyme Financière Genève et des sociétés affiliées

#### Gemeinnützige Siedelungs-Genossenschaft Belegschaft der Schuhfabrik Hug, Dulliken SO

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde Robert Kronenberg, Herzogenbuchsee, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. September 1984 beim Liquidator, Robert Kronenberg, Turnstrasse 12, 3360 Herzogenbuchsee, anzumelden. (A1564)

3360 Herzogenbuchsee, den 17. August 1984

Der Liquidator: R. Kronenberg

#### S.I. Les Pins S.A., Estavayer-le-Lac

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclama-tions, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en figuidation, chez M. Hubert Vauclair, rue de la Molière 23,2800 Delémont, liquidatur. (A1517<sup>2</sup>)

Markey.

2800 Delémont, le 13 août 1984

Le liquidateur: H. Vauclair

#### Fondation de prévoyance Parcus, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé auprès de la Société Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40, 1204 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 septembre 1984 auprès de la Société Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40, 1204 Genève. (A1553)

1204 Genève, le 15 août 1984

Le conseil de fondation

#### Tercuna AG in Liq., Olten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR -

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit autgefordert, ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen seit der dritten Veroffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Peter Fäh, Eptingerstrasse 30, '4132 Muttenz, anzumelden. (A1552²)

4600 Olten, den 15. August 1984

#### Transfilms S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, tou-tes pièces justificatives à l'appui, en mains du liquidateur, Me Jacques Pagan, avocat, rue du Rhône 86, 1204 Genève, jusqu'au 30 septembre 1984 sous peine de forclusion. (A1402<sup>1</sup>)

Der Liquidator: 1204 Genève, le 26 juillet 1984 Peter Fäh

#### Cofirex S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclama-tions, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Claude Naville, huissier judiciaire, rue de la Fontaine 2, case postale 582, 1211 Genève 3. (A1551²)

Le liquidateur 1211 Genève, le 16 août 1984

Le liquidateur

#### Medlog AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742

OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert
30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Kontrollstelle, der Revisa Treuhand

AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2, anzumelden.

(A1561<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 16. August 1984

Der Liquidator: G. Bommeli c/o Revisa Treuhand AG Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2

#### Artish SA. Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 juillet 1984, la dissolution de la société a été pronôncée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, c/o Fiduciaire Wanner S.A., à Genève, cours des Bastions 18, 1205 Genève, liquidatrice. (A14471)

1205 Genève, le 3 août 1984

La liquidatrice

#### Angora Marketing and Sale S.A., Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Angora Marketing and Sale S.A., en liquidation.

dation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois en mains du liquidateur, M. Raymond Van Muyden, c/o Fiduciaire Ratio S.A., rue du Stand 40, à Genève.

(A1541²)

1200 Genève, le 21 août 1984

Le liquidateur

## Holdka Holding AG, (Holdka Holding SA), (Holdka Holding Co. Ltd.), Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1984 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 75 000,– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen, durch Rückkauf und Annullierung von 25 Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000.–

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

(Al 542²)

#### Decabois S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 août 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclama-tions, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publi-cation de cet avis au siège de la société en liquidation, siège à Genève, avenue Soret 9, à l'attention de M. Gérard Deleaval, liquidateur.

(A1448¹)

1205 Genève, le 3 août 1984 Le liquidateur

#### Sogeril S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les actionnaires de cette société ont voté la dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions à l'étude du notaire François Delisle, rue Charles Mon-nard I, 1003 Lausanne, d'ici au le reptembre 1984. (A1546²)

1003 Lausanne, le 14 août 1984

F. Delisle, notaire

8001 Zürich, den 13. August 1984

Der Verwaltungsrat

## Water Conditioning and Engineering S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1984 a décidé la dissolution et la liquidation de la société,

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publica-tion du présent avis en mains du liquidateur, M. James McElroy, à Epalinges, chemin de l'Eglise 11. (A1547²)

1003 Lausanne, le 14 août 1984

Le liquidateur

#### Farec S.A., en liquidation, Payerne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Selon décision de son assemblée générale du 27 juin 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclama-tions dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des Fabriques d'Assortiments Réunies S.A., au Locle, rue Girardet 57. (A1538¹)

2400 Le Locle, le 10 août 1984

Le liquidateur: F. Favre

#### Coteau-Riponne B, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1521¹)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs: Pierre-Albert Stucker François Tripet Jean-François Krebs Georges Mathez

S.I. Le Tournesol A, en liquidation, Vevey S.I. Le Tournesol A, en liquidation, Vevey S.I. Le Tournesol C, en liquidation, Vevey S.I. Le Tournesol D, en liquidation, Vevey S.I. Le Tournesol E, en liquidation, Vevey S.I. Le Tournesol E, en liquidation, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, chacune de ces 5 sociétés a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de chacune de ces 5 sociétés sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A15221)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs Pierre-Albert Stucker François Tripet Jean-François Krebs Georges Mathez

#### Société Immobilière de l'Avenue de Collonges, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg del'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1524')

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs: Pierre-Albert Stucker François Tripet Jean-François Krebs Georges Mathez

#### S.I. Le Chamois, en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1525)

Finlinden Holding S.A. in liquidazione, Davos

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs: Pierre-Albert Stucker François Tripet Jean-François Krebs Georges Mathez

#### Fontas SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signora Charlotte Schönauer-Stocker, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano.

(A1367¹)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Fontas SA in liquidazione La liquidatrice: Charlotte Schönauer-Stocker

#### Tildis Holding SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signorina Emilia Tonelli, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1369¹)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Tildis Holding SA in liquidazione La liquidatrice: Emilia Tonelli

#### Agritec S.A. in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 agosto 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in con-formità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Sig. Luciano Righetti, c/o Banca del Gottardo, via Canova 8, Lugano. (A1544²)

6900 Lugano, il 14 agosto 1984

Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 1º febbraio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in con-formità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Sig. Luciano Righetti, c/o Banca del Gottardo, via Canova 8, Lugano. (A15452) 6900 Lugano, il 14 agosto 1984 Il liquidatore

#### Hanutec in liquidazione, Montagnola

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 14 agosto 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

scioglimento e la messa in nquinazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per controlla mese dalla terza pubblicazione. (A15603)

6900 Lugano, il 16 agosto 1984

Il liquidatore: Renzo Forni via L. Ariosto 1, 6900 Lugano

#### Cantas SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signorina Emilia Tonelli, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1366¹)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

Cantas SA in liquidazione La liquidatrice: Emilia Tonelli

#### Pamar S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 agosto 1984 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Pamar S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Plinio Bernardoni, via Pioda 8, Lugano. (A1566³)

6900 Lugano, il 16 agosto 1984

Il liquidatore: Avv. P. Bernardoni

#### S.I. Le Lilas Yverdon S.A., en liquidation, Yverdon-les-Bains

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 5 juillet 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., faubourg de l'Hôpital 1, à 2001 Neuchâtel. (A1523¹)

2001 Neuchâtel, le 13 août 1984

Les liquidateurs: Pierre-Albert Stucker François Tripet Jean-François Krebs Georges Mathez

#### Tianis SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 novembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice signorina Emilia Tonelli, c/o studio Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, Lugano. (A1368')

6900 Lugano, il 18 luglio 1984.

Tianis SA in liquidazione La liquidatrice: Emilia Tonelli

#### Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des Gnädinger Friedrich Wilhelm, 1928, von Altendorf, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 5. Dezember 1983, ist von den gesetzlichen Erben:

- 1965, ist von der gesetziteter Freen.

  1. Gnädinger Heidi, 1952, Baden,

  2. Gnädinger Rolf, 1957, Baden,

  3. Gnädinger Erika, 1960, Baden,

  4. Gnädinger Ursula, 1961, Adliswil,

  5. Gnädinger Bruno, 1966, Baden,

  v. d. Vormundschaftsebehörde der Stadt Baden,

  6. Gnädinger-Walker Josefina, 1927, Baden,

6. Gnädinger-Walker Josenna, 1721, Massen, unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetre-(A1562)

.5400 Baden, den 23. August 1984

Bezirksgericht Baden

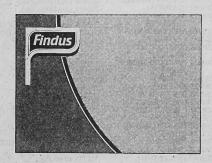
## Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

331748. Date de dépôt: 6 av Frisco-Findus S.A., 9400 Rorschach. – Fabrication et comm Date de dépôt: 6 avril 1984.

Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises; préparations de protéines pour l'alimentation. Cafés et extraits de cafés; tucedanés de cafés; tuce extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucres; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, dessert, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de ria, de fairne ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Produits agricoles et horticoles; aliments pour les animaux; mall. pour les animaux; malt. (Cl. int. 29, 30, 31)



331749. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1983. Rudolf Fahrni, Dorfstrasse 81, 3118 Uttigen. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4163.

331750. Date de dépôt: 15 mars 1984 Pierre Fabre S.A., 125, Rue de la Faisanderie, Paris (France). – Fabri

Produits de beauté, fards, cosmétiques; produits pour les soins de la peau, présentés sous forme de cosmétiques; tous ces produits étant à usage humain et fabriqués selon les méthodes galéniques à Paris; produits pour l'hygiène et les soins de la peau sous forme de cosmétiques; tous ces produits étant à usage humain et fabriqués selon les méthodes galéniques à Paris. (Cl. int. 3, 5)



La marque est exécutée en rouge bordeaux, or, blanc et noir.

331751. Date de dépôt: 5 mars 1982. F. J. Burrus et Cie S.A., 2926 Boncourt. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 19142. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 février 1982.

Cigarettes fabriquées en Suisse. (Cl. int. 34)

# Mongoles

FABRIQUÉ EN SUISSE PAR F.J. BURRUS ET CIE SA.

331752. Hinterlegungsdatum: 31. März 1983. Angostura International Limited, 3080 Yonge Street, Toronto (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 197220. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1983 an.

Bitter-Getränke. (Int. Kl. 33)



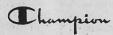
331753. Hinterlegungsdatum: 29 Juni 1984 Brown & Williamson Tobacco Corporation, 1600 West Hill Street Louisville (Kentucky, USA). – Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter oder unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)



Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1983. Champion Products Inc., 3141 Monroe Avenue, Rochester (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Sport- und Freizeitbekleidung. (Int. Kl. 25)



#### Übertragungen - Transmissions

211415 (AGASSIZ) 221565 (AGASSIZ, fig.)
221564 (AGASSIZ, fig.) 309081 (AGASSIZ, fig.)
Wittnauer et Cie Société Anonyme, 1227 Carouge. — Transmission à
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., 2610 St-Imier. —
Enregistré le 30 juillet 1984.

212145 (MCCLARY-ECONOMAIRE)
GSW Inc., Toronto (Kanada). – Übertragung an Camco Incorporated,
185 Wright Avenue, Weston (Ontario, Kanada). – Eingetragen am
30. Juli 1984.

219478 (OH HENRY!)
The Terson Company, Inc., Chicago (Illinois, USA). – Übertragung an Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Eingetragen am 30. Juli 1984

222752 (SUNISO) Sun Oil International, Inc., Philadelphia (Pennsylvanien, USA). – Übertragung an Witco Chemical Corporation, 520 Madison Avenue, New York (New York, USA). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

225210 (CONOCO) 225249 (C CONOCO, fig.) 25248 (C CONOCO, fig.) 260178 (JET, fig.) Conoco Inc., Ponca City (Oklahoma, USA). – Übertragung an Conoco Inc., 1000 South Pine Street, Ponca City (Oklahoma, USA). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

228409 (ANIMEX, fig.)
228410 (YANO)
Animex Centrala Importowo-Eksportowa Artykulów i Przetworów
Pochodzenia Zwierzecego, Warschau (Polen). – Übertragung an Centrala Importowo-Eksportowa Artykulów i Przetworow Pochodzenia
Zwierzecego «ANIMEX», Chalubinskiego 8, Warschau (Polen). –
Eingetragen am 30. Juli 1984.

237537 (IG, fig.) Gremolith AG, Bazenheid. – Übertragung an IG Pulvertechnik Aktiengeselschaft, Industriestrasse, 9602 Bazenheid. – Eingetragen am 30. Juli 1984.

259335 (SHAWINIGAN S, fig.) Gulf Oil Canada Limited, Montreal (Kanada). – Übertragung an 116668 Canada Inc., 330 Transmission Street, Shawinigan (Quebec, Kanada). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

260058 (INSULGRIP) 267964 (STYROCONTAINER) 260059 (STYRO CUP) 281077 (STYROPRODUCTS) 260088 (fig.) 314658 (STYROWEAVE) Dart Industries Inc., Los Angeles (Kalifornien, USA). – Übertragung an Insulpak Limited, Tower Close, St. Peter's Industrial Park, Huntingdon (Cambridgeshire, Grossbritannien). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

268524 (MARATHON) British Leyland UK Limited, Londres (Grande-Bretagne). – Trans-mission à Leyland Vehicles Limited, Leyland (Lancashire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 30 juillet 1984.

272432 (LEBUS)
Harris Lebus Limited, Reading (Grossbritannien). – Übertragung an Christie-Tyler Public Limited Company, Brynmenyn, Bridgend (Glamorgan, Grossbritannien). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

288873 (BERIC) Nisso Smelting Co., Ltd., Tokio (Japan). – Übertragung an Nisso Metallochemical Co., Ltd., 4-1, Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

290384 (CAROID) Breon Laboratories, Inc., New York (New York, USA). – Transmission à Stefling Drug Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA). – Enregistré le 30 juillet 1984.

290717 (ZEREX)
Conoco Inc., Ponca City (Oklahoma, USA). – Transmission à Conoco Inc., 1000 South Pine Street, Ponca City (Oklahoma, USA). – Enregistré le 30 juillet 1984.

290835 (IFT) Jamoderm S.A., Lausanne. – Transmission à Midro GmbH, Palmen-strasse 1, 4055 Bâle. – Enregistré le 30 juillet 1984.

295769 (SUBLINE) Jamoderm S.A., 1005 Lausanne. – Übertragung an Midro GmbH, Pal-menstrasse 1, 4055 Basel. – Eingetragen am 30. Juli 1984.

301058 (UNIFELT)
Morganite Ceramic Fibres Limited, Bromborough (Grande-Bretagne). – Transmission à Isolite Babcock Refractory Limited, 7, Aza Mukohyama, Oaza Hagi, Otowa-cho, Hoi-gun (Aichi-ken, Japon). – Enregistré le 30 juillet 1984.

301617 (KETOSAN) Futtermühle Seewen-Schwyz, K. Sigrist-Amstutz, 6423 Seewen. – Übertragung an Kunath Futter AG, Tellistrasse 118, 5001 Aarau. – Eingetragen am 30. Juli 1984.

307035 (SOLIGOR)
Soligor Corporation of Japan, Tokio (Japan). – Übertragung an A.I.C.
Photo, Inc., 168 Glen Cove Road, Carle Place (New York, USA). –
Eingetragen am 30. Juli 1984.

309339 (DATTINA) 314450 (PRODATT) 310135 (CALODATT) Markus Willimann, 8049 Zürich. – Übertragung an Marabia AG, Wieslergasse 7, 8049 Zürich. – Eingetragen am 30. Juli 1984.

313987 (SWIRLATOR)
GSW Inc., Toronto (Canada). – Transmission à Camco Incorporated,
185 Wright Avenue, Weston (Ontario, Canada). – Enregistré le 30 juillet 1984.

319035 (AKUPUNKT-MASSAGE NACH PENZEL, fig.). Willy Penzel, Heyen (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an Akupunkt Massage nach Penzel Willy Penzel Handels- und Vertriebs-Kommanditgesellschaft, Lärchenblick 2, Heyen (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

A.T. Cross Company, Lincoln (Rhode Island, USA). – Übertragung an A.T. Cross, Ltd., Ballinasloe, Galway (Irland). – Eingetragen am 30. Juli 1984.

323531 (HOLORIB)
Trimeta AG Metallwarenfabrik, 4303 Kaiseraugst. – Übertragung an Dr. Ing. Koenig AG, Lagerstrasse 10, 8953 Dietikon. – Eingetragen am 30. Juli 1984.

(Durchgesetzte Marke)

328393 (CALCOMP)
California Computer Products, Inc., Anaheim (Kalifornien, USA). –
Übertragung an Sanders Associates, Inc., Daniel Webster Highway,
South Nashua (New Hampshire, USA). – Eingetragen am 30. Juli
1984.

328863 (fig.)
Figli di Alberto Sautter, 6900 Lugano. – Trasmissione a Sautter S.A via della Posta 3, 6900 Lugano. – Registrato il 30 luglio 1984.

331058 (ATENUPRES)
331059 (FRAMODIN)
Dow Chemical (Europe) S.A., 8810 Horgen. – Übertragung an Merrell
Dow Pharmaceuticals AG (Merrell Dow Pharmaceuticals S.A.) (Merrell Dow Pharmaceuticals Inc.), Zentralstrasse 37, 8003 Zürich. – Eingetragen am 30. Juli 1984.

#### Firmaänderungen - Modifications de raison

207093, 209524. – Rotaflex (Great Britain) Limited, Londres W. I (Grande-Bretagne). – Raison modifiée en Rotaflex p.l.c. – Enregistré le 31 juillet 1984.

commerce sous la raison sociale de Toshiba Corporation, Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japon). – Raison modifiée en Kabushiki Kaisha Toshiba, faisant aussi le commerce sous la raison sociale de Toshiba Corporation. – Enregistré le 31 juillet 1984.

258585. – ZYLISS ZYSSET AG, Lyss (Bern). – Firma geändert in Zyliss Haushaltwaren AG. – Eingetragen am 31. Juli 1984.

261209. – Humosan AG, 9313 Muolen. – Firma geändert in Humosan Dünger AG (Humosan Engrais S.A.). – Eingetragen am 31. Juli 1984.

266897, 266898, 283126, 310209, 318014, 320818, 329278, 329279, —
Tokyo Shibaura Denki Kabushiki Kaisha auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Toshiba Corporation, Kawasaki-shi (Kanaga-wa-ken, Japan). — Firma geändert in Kabushiki Kaisha Toshiba auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Toshiba Corporation. — Eingetragen am 31. Juli 1984.

293051. – Tokyo Shibaura Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japan). – Firma geändert in Kabushiki Kaisha Toshiba auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung Toshiba Corporation. – Eingetragen am 31. Juli 1984.

328952. – Rolfgem S.A., 1204 Genève. – Raison modifiée en Boghos sian S.A. – Enregistré le 31 juillet 1984.

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège

234273, 234275. – RHM Bakeries Limited, Londres SWIV 3JL (Grande-Bretagne). – Raison modifiée en British Bakeries Limited. – Siège transféré à RHM Centre, 67, Alma Road, Windsor (Berkshire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 31 juillet 1984.

279789. – Doraris AG, Bützberg (Bern). – Firma geändert in Humosan Futtermittel AG (Humosan Aliments S.A.) (Humosan Feedstuffs Ltd.). – Sitz verlegt nach beim Bahnhof, 9313 Muolen. – Eingetragen am 31, Juli 1984.

281883. – Cordis Dow Corp., Miami (Florida, USA). – Firma geändert in CD Medical, Inc. – Sitz verlegt nach 14600 NW 60th Avenue, Miami Lakes (Florida, USA). – Eingetragen am 31. Juli 1984.

#### Sitzverlegungen - Transferts de siège

204774, 204775, 204949, 224065, 224700, 238960, 249889, 253777, 259921, 261366, 266122, 277896, 284039.—Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), Carouge (Genève).—Siège transféré à 6, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates.—Enregistré fe 31 juillet 1984.

293359, 294987, 295742, 303956, 304472, 305146, 320979, 322039, 322040, 327349, 329900, 330550, 330551, 330722, 330953, – Laiteries Réunies, 1227 Carouge GE. – Siège transféré à 6, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates. – Enregistré le 31 juillet 1984.

319023. – Consol S. a g. l., 6951 Casima. – Sitz verlegt nach obere Hes-libachstrasse 29, 8700 Küsnacht. – Eingetragen am 31. Juli 1984.

#### Adressänderungen - Changements d'adresse

229192, 240738, 240785, 255558, 256112, 260985, 262434, 294426, 298679, 298680, 298681, 303463, 303464, 324105, 324815. — Alcon Pharmaceuticals Ltd., 6330 Cham. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Sinserstrasse 47, 6330 Cham. — Eingetragen am 31. Juli 1984.

251850, 253545-253552. – Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), Carouge (Genève). – La nouvelle adresse de la déposante est 4, rue Antoine-Jolivet, 1227 Les Acacias-Carouge. – Enregistré le 31 juillet 1984.

269072, 308533, 309314, 309315, 309366–309370, 309575, 310414, 312031, 317807, 319012, 319148, 319149, 320016, 320023, 321365, 324213, 328512. – Alcon Pharmaceuticals Ltd., 6330 Cham. – La nouvelle adresse de la déposante est Sinserstrasse 47, 6330 Cham. – Enregistré le 31 juillet 1984.

293068. – Laiteries Réunies, 1227 Carouge (Genève). – La nouvelle adresse de la déposante est 4, rue Antoine-Jolivet, 1227 Les Acacias-Carouge. – Enregistré le 31 juillet 1984.

#### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

307959 (SELSUN BLUE) Abbott AG, 6300 Zoug. – L'indication des produits est limitée à Shampooing pour le traîtement des pellicules. – Enregistré le 31 juillet 1984.

328282 (NIDA, fig.)
Patro AG, 8001 Zürich. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe Einschliesslich Uhren. – Eingetragen am 31. Juli 1984.

#### Berichtigungen - Rectifications

264039. – The Ballantyne Sportswear Company Limited. – Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet Caerlee Mills, Innerleithen (Peeblesshire, Schottland, Grossbritannien). (Betrifft Publikation der Übertragung im SHAB Nr. 142 vom 21. Juni 1984). – Eingetragen am 31. Juli 1984.

326771 (KENMORE) Sears, Roebuck and Co., Chicago (Illinois, USA). – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 3,7 bis 11, 19, 20, 21. – Eingetragen am 31. Juli 1984.

330235 (GEVISANA)
Phyteia AG, 9100 Herisau, – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art. – Eingetragen am 31. Juli 1984.

330870 (SOPRA)
Establishment MATSAN, Eschen (Liechtenstein). – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Laufgewichtswagen; Schlauchbriden, Bandverschlüsse, flexible Aufhängebänder aus Metall für Rohre und Kabel sowie Befestigungsträger aus Stahl. – Eingetragen am 31. Juli 1984.

331091. – Der Name des Hinterlegers lautet richtig Stephan Mösli. Eingetragen am 31. Juli 1984.

#### Löschungen - Radiations

206727 (OXYDO) Pista S.A., Genève. – Radiée le 31 juillet 1984 à la demande de la titu-

208289 (LE SATELLITE ACCORDEON, fig.) Arthur Steiger, Uetikon am See (Zurich). – Radiée le 31 juillet 1984 à la demande du titulaire.

266925 (INTERBOOK) W. Benteli AG, Zürich 1. – Gelöscht am 31. Juli 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

310029 (NOVESIL) 311066 (NOVEGUM) SFS Stadler AG, 9450 Altstätten SG. – Gelöscht am 31. Juli 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

313736 (EL SOBERANO) Obrist Société Anonyme, 1800 Vevey. – Radiée le 31 juillet 1984 à la demande de la titulaire.

319152 (MAG-MIN) Selmag Weibel, 3011 Bern. – Gelöscht am 31. Juli 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

324986 (MAGUS)
The Procter & Gamble Company, Cincinnati (Ohio, USA). – Gelöscht am 31, Juli 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

325669 (STÄFA RADIAX) «Stäfa» Ventilator AG, 8712 Stäfa. – Gelöscht am 31. Juli 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

326894 (DESO) Desopharma AG, 6003 Luzern. – Gelöscht am 31. Juli 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

327619 (SP BETADINE SP) Mundipharma AG, 4006 Basel, – Gelöscht am 31. Juli 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

327831 (ACNEZIN) Selmag Weibel, 3011 Berne. – Radiée le 31 juillet 1984 à la demande de la titulaire.

#### Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Dezember 1963 eingetragene und am 25. Juli 1984 gelöschte Marques enregistrées en décembre 1963 et radiées le 25 juillet 1984

Marques enregistrées en décembre

201021 (WERNLI, fig.)
201027 (MENSIN)
201032 (FENOCYCLIN)
201032 (FENOCYCLIN)
201035 (CIBAZIID)
201035 (CIBAZIID)
201036 (CIBAZIIDE)
201037 (SULARON)
201040 (PLASTORESIN)
201041 (PLASTORESIN)
201043 (FULONAL)
201044 (PLASTORESIN)
201049 (ELKOSINA)
201050 (ELKOSINA)
201051 (ALLERGATIN)
201052 (ALLERGYL)
201051 (ALLERGYL)
201053 (AMINAZOL)
201054 (ANTAMIN)
201056 (FITINA)
201066 (PHYTIN)
201066 (PHYTIN)
201066 (PHYTIN)
201066 (PHYTIN)
201167 (ESTROL)
201173 (NIVADA)
201174 (WETOLA)
201174 (WETOLA)
201177 (JUMELLE)
201181 (GEABLE)
201182 (SUCCES)
201183 (CANDRA)
201174 (WETOLA)
201176 (RESTOLA)
201177 (JUMELLE)
201181 (FIRALE)
201182 (SUCCES)
201183 (CANDRA)
201174 (WETOLA)
201174 (WETOLA)
201175 (GERBER EXTRA, fig.)
201187 (FIRALE)
201188 (FAVORITE)
201188 (FAVORITE)
201183 (CAUSTINE DE
201233 (CHRISTINE DE
201231 (NTEGRAL)
201241 (ADAR) 201243 (DURIT)
201244 (PALMONA)
201244 (PALMONA)
201245 (PALMIT)
201274 (PUSCHKIN 40, fig.)
201275 (PUSCHKIN 55, fig.)
201276 (KSA)
201276 (KSA)
201277 (MASCOTTES, fig.)
201304 (QUEEN STAR)
201304 (QUEEN STAR)
201305 (RED CARPET)
201308 (INTENSITY)
201310 (ROSACE)
201309 (GRAND PALAIS)
201310 (ROSACE)
201311 (TRISTAN)
201312 (VANITY)
201313 (CARTIFORIL)
201316 (A. MONBARON)
201319 (NAIL-PLUS-S)
201321 (ANIVORIL)
201324 (STIMEGG)
201327 (RUSTICANA)
201325 (HOBBY)
201327 (RUSTICANA)
201326 (HOBBY)
201327 (RUSTICANA)
201327 (RUSTICANA)
201328 (SCALA)
201372 (EL, fig.)
201373 (WAEFA SUISSE)
201374 (K, fig.)
201375 (fig.) 201374 (K, fig.)
201375 (fig.)
201377 (ZUGERKANNE, fig.)
201378 (TELEFUNKEN)
201386 (CADBURY'S MILK
TRAY, fig.)
201391 (FAN)
201393 (BUREN IMPACT)
201411 (VIBRONIX)
201412 (VIBROSHOCK)
201414 (ODEON)
201420 (TYPOLITH)

202035 (TIBILIN) 202036 (TIBIPLAST)

202037 (TIBIROL)
202038 (TIBITOLAN)
202039 (fig.)
202050 (GRAND POM)
202112 (MONOREX, fig.)
202113 (TRISHOCK, fig.)
202113 (TRISHOCK, fig.)
202115 (RIVIERA)
202115 (LANCIA)
202115 (LANCIA)
202116 (CARTICETINE)
202160 (CARTICETINE)
202161 (DACOSIL)
202183 (FRUCHTPERLE)
202184 (VERRINA)
202185 (BTH)
202230 (FRUCHTPERLE)
202230 (FRUCHTPERLE)
202230 (TRANSFORMAR)
202232 (TRANSFORMAR)
202232 (TRANSFORMAR)
202233 (TRANSFORMAR)
202234 (BASTER)
202300 (BASTER)
202300 (BASTER)
202301 (BOLTER)
202302 (BOSTERN)
202316 (FRUCHTPERLE)
202316 (FRUCHTPERLE)
202316 (FRUCHTPERLE)
202316 (FRUCHTPERLE)
202317 (FRUSHORMAR)
202318 (FRUSHORMAR)
202319 (FRUSHORMAR)
202311 (FRESTORAMA)
202313 (fig.)
202342 (303MA)
202343 (LONGLONS)
202344 (CUBY)
202446 (CUBY)
202447 (HÓDYN, fig.)
202447 (RINGELE, fig.)
202448 (ROLLRIP, fig.)
202449 (SILDINGFIX)
202449 (SILDINGFIX)
202449 (SILDINGFIX)
202449 (GROUNT (NEWFURAL)
202451 (ALVICA)
202516 (RECOLEN)
202525 (TRYCITE)
202525 (TRYCITE)
202525 (TRYCITE)
202525 (GENERAL)
202526 (GENERAL)
202526 (GENERAL)
202682 (COVE, fig.)
202682 (COVE, fig.)
202683 (GOVE, fig.)
202684 (GOVE, fig. 202689 (fig.)
202705 (BELTEX-TESTED, fig.)
202705 (CRY-HAUT)
202711 (SUPERPHONE)
202712 (TOR)
202713 (ASTOR)
202715 (ZEFILA)
202715 (ZEFILA)
202716 (TIT 3 TOPS, fig.)
202817 (TINALIN)
202907 (VINO UNIVERSAL, fig.)
202912 (BACTROVET)
202922 (SPINLON)
202923 (CADETTE)
202924 (MIS GUETZLI MON DESSERT)
202971 (TUNDRA)
202971 (TUNDRA)
202972 (CREME CENEREUSE)
203088 (GRAPH-CHECK, fig.)
203106 (KYNDSAN) 203056 (Z-DRIVE)
203058 (GRAPH-CHECK, fig.)
203106 (KYNOSAN)
203110 (SEMARES)
203118 (DELTA, 19.)
203110 (SEMARES)
203118 (DELTA, 19.)
203119 (DELTA, 19.)
203160 (H-NORM)
203183 (ALGOPHAR)
203184 (KINKELIBA)
203240 (SNAX-CRACKERS)
203272 (fig.)
203292 (DOSAMATIC)
203347 (LA BRAISE D'ENFER, fig.)
203349 (LA ROSETTE, fig.)
203361 (HERZ LE CŒUR, fig.)
203602 (OZOCLIM)
203664 (BĀREN OURS)
203664 (BĀREN OURS)
203670 (VALAND)
203687 (CORNASAN, fig.)
203792 (ASA)
203805 (L, fig.)
204048 (fig.)
204048 (GUSTO)
204411 (MARMOREX)
204412 (DEMECYCLINE)
204426 (SUPRALOX)
204826 (SUPRALOX)
204826 (SUPRALOX)
204831 (DANMARK, fig.)
204953 (ALLALIN, fig.)
204853 (DANMARK, fig.)
204854 (GONDOR, fig.)
204657 (4 CYTE, 6)
2067544 (CONDOR, fig.)
2067546 (CINALITE)
207788 (ARMOURPLATE) 207504 (CINALITE) 207788 (ARMOURPLATE)

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank Finalba AG, Zürich

Aktiven			(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)				
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Wechsel und Geldmarktpapiere Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Wertschriften Bankgebäude Andere Liegenschaften Sonstige Aktiven	Fr.  15 000 000.—  958 870.50  257 938.72	Fr. 11 937 224.64 2 368 811.50 15 000 000.— 330 257.25 76 694 519.94 1 022 125.— 333 735 768.60 17 234 365.38 3 830 925.— 620 000.— 438 858.35 2 053 342.45 465 266 198.11	Bankenkreditoren auf Sieht Bankenkreditoren auf Zeit — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen — davon mit Rangrücktritt. Kreditoren auf Sieht Kreditoren auf Zeit — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Depositenkonti und -hefte Kassaobligationen Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserve Andere Reserven Gewinnvortrag	Fr.  15 000 000.— 2 500 000.— 5 000 000.—	Fr. 82 800.58 36 152 152.83 23 540 436.30 25 950 000.— 79 329 678.61 240 487 000.— 20 337 538.59 30 000 000.— 4 500 000.— 4 500 000.— 886 591.20 465 266 198.11		
	E	ergänzende Angaben zur	Bilanz per 30. Juni 1984				
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		Fr. 3 715 507.76	Kautionen		Fr. 7 500.—		

#### Franck & Cie SA, Genève

Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux 6 909 376	Fr. Engagements en banque à vue	Fr. 788 881.98
Avoirs en banque à vue 32 365 042 Avoirs en banque à terme 28 195 622 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires — dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc 1745 837 Comptes courants débiteurs gagés 13 357 256 — dont garantis par hypothèques 55 944.61 Avances et prêts à terme fixe en blanc 376 672 Avances et prêts à terme fixe en blanc 376 673 Avances et prêts à terme fixe en blanc 376 673 Avances et prêts à terme fixe gagés 2799 639.09 Titres 2799 639.09 Titres 4379 477 Participations permanentes 701 266 Immeubles à l'usage de la banque 3 560 004 Autres actifs 2531 600		9 333 405.— 55 421 016.98 618 460.— 1 346 750.— 5 017 773.05 23 200 000.— 2 750 000.— 466 110.90

#### «La Neuchâteloise», Compagnie d'assurances sur la Vie, Neuchâtel

Actif	Bilan au 31 c	décembre 1983	Passif
Actions et parts sociales Obligations et lettres de gage Créances inscrites dans le livre de la dette Prêts à des corporations Titres de gage immobilier Immeubles Prêts et avances sur polices Prêts sur nantissement Autres placements Avoirs iliquides Avoirs provenant des réassurances Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances Intérêts et loyers échus mais non recouvrés Intérêts courus Autre actif	Fr. 597 489.— 374 614 941.— 23 319 771.— 84 900 932.— 100 531 016.— 133 993 000.— 12 176 085.— 1 351 000.— 5 424 000.— 2 844 857.— 11 551 765.— 5 857 770.— 477 441.— 11 577 668.— 5 056 555.— 774 274 290.—	Capital social Fonds de réserve Réserves spéciales Fonds pour la répartition future d'excédents Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes Correction relative à l'échéance des primes Réserves pour prestations d'assurance en suspens Autres réserves techniques de la branche vie Réserves techniques des autres branches Fonds constitués pour les excédents crédités Créances des réassureurs Dépôts et cautionnements Dépôts de primes et primes payées d'avance Autre passif Solde à nouveau	Fr.  10 000 000 — 2 740 000 — 1 000 000 — 25 600 000 — 25 600 000 — 600 517 884 — 19 288 180 — 1 320 626 — 6 590 183 — 6 519 967 — 66 269 372 — 11 076 783 — 61 000 — 14 955 326 — 8 264 967 — 76 002 — 774 274 290 —
De l'actif ci-dessus sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages 690 203 271.—		Fr. Garanties accordées (art. 670 CO) 1250.—	
Neuchâtel, le 21 juin 1984		«La Neuchâteloise», Compagnie d' Burger	assurances sur la Vie Mayor

## General Accident Fire and Life Assurance Corporation Limited, Perth, Scotland

Actif	Bilan au 31 décembre 1983	Passif
Valeurs mobilières: Obligations et lettres de gage Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances Autres actions et parts sociales Autres actions et parts sociales Titres de gage immobilier Immeubles Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances Prorata d'intérêts et loyers Mobilier et matériel Autres actifs	## Fonds propres:   Capital social   Fonds de réserve	£ 42 284 000 69 683 000 13 407 000 6 273 000 240 419 000 544 082 000 14 216 000 1 700 000 17 783 000 60 500 000 342 520 000 1 352 867 000
Perth, Scotland, le 22 juin 1984		e Assurance Corporation Limited Simpson

#### Mitteilungen Communications Comunicazioni

#### Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1984

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1984 und in den ersten sieben Mo-naten des laufenden Jahres – verglichen mit denen der entsprechenden Vorjahresperioden – bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert
	in 1000	Mio	in 1000	Mio	Mio	in % des Einfuhr-
	Tonnen	Fr.	Tonnen	Fr.	Fr.	wertes
Juli 1983	2 927.4	4 765.9	484,5	12570	408,0	91.4
Juni	2 721,4	4 705,5	404,5	4 331,7	400,0	91,4
1984	3 314,4	5 457,0	538,7	4 918,2	- 538,8	90,1
Juli					1. 12	1
1984	3 136,2	5 985,8	568,6	5 118,0	- 867,8	85,5
JanJuli	20.072.0	ic 000 =				- 10
1983	20 073,8	35 209,7	3 294,9	30 288,5	-4 921,2	86,0
JanJuli 1984	20 836,0	40 201,8	3 613,2	34 730,8	-5 471.0	86.4

#### Einfuhr

(s. Tabelle I)

(s. Tabelle I)

An der Erhöhung der Einfuhr im Juli 1984 waren sowohl Rohstoffe und Halbfabrikate (insgesamt 2239,2 Mio Fr.) als auch Energieträger (643,7 Mio), Investitions (1055,3 Mio) und Konsunguter (2047,6 Mio) beteiligt. Einen nominal und real überdurchschnittlichen Anstieg verzeichneten die Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten (+32,3 bzw. +18,8%; Mittelwert; +11,4%); ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine belief sich das Wachstum auf 26,9 bzw. 17,0% (Mittelwert: +8,5%). Bei einer Preissteigerung um 7,3% lagen die Zufuhren von Energieträgern nominal um 18,4% und real um 10,4% über dem Vorjahresniveau. Die Bezüge von Konsumgütern wiesen eine Zunahme um 26,2% nominal und 10,4% real auf (Mittelwert: +14,3%); ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten war der Teale Zuwachs wesentlich ausgeprägter (+15,9%; nominal: +26,4%; Mittelwert: +9,1%). Die Importe von Investitionsgütern insgesamt wuchsen am schwächsten (nominal: +16,2%; real: +7,0%; Mittelwert: +8,7%). Dies rührte vom Nutzfahrzeugsekton her; im Gegensatz zum Juli 1983 wurde kein Verkehrsflugzeug eingeführt. Die Zufuhren von Maschinen und Apparaten allein verstärkten sich nominal um 30,1% und real um 21,0%.

Den Absolutzahlen nach stiegen vor allem die Einfuhren von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (+ 147,6 Mio Fr.), nichtelektrischen Maschinen (+ 142,9 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 104,4 Mio), Erdol und seinen Destüllaten (+ 97,9 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (+ 76,9 Mio), Lebensmitteln (+ 75,3 Mio), Bekleidung und Wäsche (+ 70,5 Mio), chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (+ 55,0 Mio) sowie Metallwaren (+ 52,2 Mio), Bei den Luftfahrzeugen war eine Wertabnahme um die Hälfte (– 56,0 Mio Fr.) zu verzeichnen.

#### Ausfuhr (s. Tabelle II)

Oas Ausfuhrwachstum beruhte auf den Lieferungen von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 2003,3 Mio Fr.) sowie Konsumgütern (1506,7 Mio). Das Exportergebnis der Rohstoffe und Halbfabrikate (nominal: +30,2%; real: +14,4%; Mittelwert: +13,8%) wurde dabei durch den Versand von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen beeinträchtigt; ohne diese Warengruppe ist eine Zunahme um 20,2% nominal und 18,5% real zu verzeichnen (Mittelwert: +1,5%). Die Verkäufe von Konsumgütern erhöhten sich wertmässig um 23,1% und real um 16,0% (Mittelwert: +6,1%); nach Ausschluss der Kunstgegenstände und Antiquitäten ergibt sich nominal eine geringere, real dagegen eine grössere Zuwachsrate (+20,3 bzw. +17,3%; Mittelvert: +2,5%). Die Exporte von Investitionsgütern (1589,4 Mio) verminderten sich real um 5,5%, wogegen aufgrund der Mittelwertzunahme (+6,3%) nominal ein leichter Anstieg resultierte (+0,5%). (+0.5%).

(+0,5%).

Der Absatz der Metallindustrie erhöhte sich nominal beachtlich (+133,1 Mio oder 5,6%), verharrte real jedoch auf dem Vorjahresniveau (-0,6%; Mittelwert: +6,2%). Wertmässig vermehrten Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen (+79,3 Mio), Uhren (+60,6 Mio), optischen und feinmechanischen Geräten (+34,2 Mio) sowie Metallwaren (+33,9 Mio) stand eine namhafte Umsatzeinbusse bei den elektrischen Maschinen und Apparaten (-93,0 Mio) gegenüber. Die Exportsteigerung der chemischen Industrie um nominal 20,5% (+184,3 Mio; real: +20,3%; Mittelwert: +0,2%) rührte namentlich von den eanderen chemischen Erzeugnissen» (+116,1 Mio) und den Pharmazeutika (+30,7 Mio) her. Ebenfalls nominal und real zugenommen haben die Ausfuhren von Textilien und Bekleidung (+41,0 Mio oder 13,7%; real: +10,3%; Mittelwert: +3,1%). Über dem Vorjahresergebnis lagen insbesondere die Verkäufe von Garnen aus Chemiefasern (+11,5 Mio), Wirk- und Strickwaren (+5,7 Mio), Bekleidungs-und Konfektionswaren (+5,7 Mio) sowie Baumwollgarnen und -geweben (+4,8 bzw. +4,1 Mio). Die Sendungen der Nahrungs- und Genussmittelindustrie stiegen um 39,6 Mio Fr. oder 30,5% (real: +33,7%; Mittelwert: -2,4%). Eine starke Zunahme verzeichnete der Versandwert von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (+188,1 Mio oder 112,0%) sowie Bijouterie und Edelmetallwaren (+73,5 Mio Fr. oder 80,7%).

Einfuhr	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %					
Tabelle I			Wert	Wert	Index der Mittelwert			
	Juli 1984	Jan.– Juli 1984	Juli 1984	Jan Juli 1984	Juli 1984	Jan Juli 1984		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	543,1	4004,1	24,1	12,0	10,0	6,2		
davon: Ausgangsstoffe	60,5	607,0	16,7	25,0	19,3	17,3		
Lebensmittel	326,5	2230,8	30,0	10,3	10,9	6,2		
Rohtabak	18,2	96,2	6,4	-18,4	- 6,3	- 5,8		
Getränke	54,5	402,9	11,2	9,4	4,3	2,1		
Forstwirtschaftliche Produkte	73,4	488,7	24,6	18,9	4,1	1,9		
Energieträger	643,7	4129,4	18,4	2,4	7,3	3,9		
davon: Erdöl und Destillate	614,0	3814,0	19,0	1,3	7,6	4,5		
Textilien und Bekleidung	689,6	4008,9	24,3	15,3	5,9	3,2		
davon: Spinnstoffe	42,6	389,8	36,3	23,8	16,4	19,2		
Garne	27,1	233,0	27,7	19,2	8,4	4,1		
Gewebe	54,3	378,2	36,4	13,4	7,1	3,1		
Bekleidung und Wäsche	388,2	2013,2	22,2	15,9	4,5	1,8		
Schuhe	104,0	'466,3	27,8	11,7	7,0	4,2		
Papier und Papierwaren	208,3	1369,4	30,1	16,1	7,9	3,9		
davon: Ausgangsstoffe	34,4	199,2	41,0	24,2	31,1	21,9		
Papier und Karton	79,4	530,2	37,3	19,8	2,0	- 0,3		
Bucher, Zeitungen, Zeitschriften	50,9	353,0	18,7	8,9	7,4	3,8		
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	202,8	1338,5	25,6	16,8	6,7	3,0		
davon: Häute, Felle, Leder	40,2	273,3	32,2	19,6	15,6	5,5		
Kautschuk	51,8	344,2	11,5	8,4	0,7	2,9		
Kunststoffwaren	110,8	721,0	31,0	20,1	6,8	2,1		
Chemikalien	673,2	4592,7	26,4	14,5	12,7	4,6		
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	301,5	2249,9	22,3	17,4	10,2	6,9		
Pharmazeutika	126,7	756,8	33,4	5,5	24,6	- 1,0		
Baustoffe, Keramik, Glas	128,9	733,9	20,0	8,0	8,2	3,1		
Metalle und Metallwaren	535,6	3440,5	24,5	19,2	5,5	- 2,8		
davon: Eisen und Stähl	196,7	1264,2	11,6	16,0	4,0	- 0,8		
Nichteisenmetalle	102,4	697,0	46,7	33,7	14,1	14,8		
Metallwaren	236,6	1479,2	28,3	16,1	2,9	1,1		
Maschinen	990,5	6113,4	33,3	15,9	7,3	3,9		
davon: Nichtelektrische Maschinen	576,2	3437,4	33,0	11,9	5,7	2,2		
Elektrische Maschinen und Apparate	414,3	2676,0	33,7	21,5	9,5	6,2		
Fahrzeuge	452,7	3716,1	- 5,7	-11,1	7,9	- 5,1		
davon: Personenautomobile	253,6	2001,0	9,6	- 2,2	4,8	4,0		
Cars, Lastwagen	78,1	648,5	- 4,7	5,0	- 0,7	3,9		
Luftfahrzeuge	57,6	619,9	-49,3	-43,7	24,5	-34,6		
Instrumente, Uhren	682,2	5153,8	57,4	49,6	23,6	28,1		
davon: Optische Geräte	52,5	346,6	21,4	13,1	- 1,1	6,2		
Feinmechanische Geräte	60,1	384,8	16,1	11,1	9,8	- 2,6		
Edelmetalle für die Industrie	353,0	3110,4	71,8	67,8	22,0	46,3		
Bijouterie, Edelmetallwaren	173,9	1048,7	79,2	51,5	32,6	18,7		
Verschiedene übrige Waren	235,3	1601,2	29,8	21,0	54,0	10,3		
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	91,8	634,5	24,3	12,4	3,9	1,6		

Auslandabsatz der Hauptindustrien	Ausfuhr in Mio		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %				
Tabelle II			Wert	Wert	Index der Mittelwer		
	Juli 1984	Jan.– Juli 1984	Juli 1984	Jan.– Juli 1984	Juli 1984	Jan Juli 1984	
Metallindustrie davon: Nichtelektrische Maschinen Elektrische Maschinen und Apparate Optische u. feinmechanische Geräte Uhren Aluminium Metallwaren	2495,1 936,1 493,4 182,0 340,8 63,9 274,6	16633,9 6030,7 3585,7 1172,0 2063,5 436,4 1874,1	5,6 9,3 -15,9 23,1 21,6 31,0 14,1	9,1 9,3 0,1 12,5 12,0 27,7 13,0	6,2 9,2 2,7 0,4 2,8 19,5 1,8	5,5 5,8 7,4 1,1 5,8 18,8 3,2	
Chemische Industrie davon: Farbstoffe Pharmazeutika Ungeformte Kunststoffe Ath. Ole, Riech- und Aromastoffe Kosmetika und Parfümeriewaren Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	1084,0 129,4 388,9 59,5 54,9 22,5	7466,3 908,9 2693,9 387,2 408,5 139,5	20,5 0,4 8,6 16,8 15,3 15,6	12,2 8,7 3,8 9,4 18,7 11,8	0,2 1,7 5,6 7,5 -13,1 -20,0	5,9 - 0,7 17,7 2,6 - 1,9 - 0,6 14,6	
Chemische Erzeugnisse, andere Textilien und Bekleidung davon: Chemiefasern Garne aus Chemiefasern Gewebe aus Seide Wollgarne Wollgarne Wollgarne Baumwollgarne Baumwollgarne Baumwollgeweb Stickereien Textile Bodenbeläge Wirk- und Strickwaren Bekleidungs-, Konfektionswaren Schuhe	356,0 340,6 7,7 43,6 21,2 5,6 10,9 10,4 20,0 46,9 21,4 7,0 31,1 40,5 27,9	2325,5 2431,2 66,0 337,8 153,1 37,2 80,5 69,1 177,9 368,1 151,9 49,9 201,3 250,5 142,9	48,4 13,7 3,0 36,1 3,8 13,4 22,4 20,5 31,3 9,6 -10,0 57,0 22,5 16,5 8,9	20,7 8,2 1,6 11,0 6,2 17,6 26,2 10,3 23,0 3,7 8,0 15,4 6,3 7,7 5,4	- 6,8 3,1 7,5 8,6 - 0,9 22,2 6,2 10,3 6,8 3,0 6,1 9,2 - 6,7 0,4 4,2	- 8,8  0,1 6,8 4,9 0,3 -55,9 6,5 - 0,7 5,0 2,5 - 3,3 - 1,3 - 2,9 1,7 2,5	
Nahrungs- und Genussmittel davon: Kåse Milchkonserven, Kindermehl Schokolade Suppen, Bouillon Tabakfabrikate	169,3 50,6 2,1 18,1 10,6 14,7	1010,0 301,1 15,9 104,6 73,3 109,9	30,5 16,1 - 6,4 31,9 9,6 5,4	6,2 1,9 -11,4 11,5 0,9 4,1	- 2,4 - 4,4	- 0,5	
Bücher, Zeitungen	23,7	150,0	4,7	- 2,5	7,0	- 3,2	

## Geografische Verteilung

Der Wert der Einfuhren aus den OECD-Staaten stieg gegenüber dem Juli 1983 um eine Milliarde Franken oder 24,2%, wozu insbesondere die Importe aus der EWG (+822,7 Mio Fr. oder 25,0%), der EFTA (+86,3 Mio oder 29,5%) und den aussereuropäischen Mitgliedsladern (+68,9 Mio oder 14,2%) beitrugen. Die Beztige aus dem Nicht-OECD-Raum erhöhten sich um 219,9 Mio Fr. oder 34,9%. Die Zufuhren aus den Entwicklungsländern nahmen um 52,1% (+225,2 Mio) und jene aus den Staatshandelsländern um 5,6% (+9,4 Mio) zu.

Das Ausfuhrwachstum beruhte im wesentlichen auf den Sendungen nach den OECD-Staaten (+720,6 Mio oder 22,8%). Sowohl die Lieferungen nach der EWG (+454,4 Mio oder 22,0%) als auch jene nach den aussereuropäischen Ländern (+247,5 Mio oder 41,2%) waren daran beteiligt. Die Exporte nach den Nicht-OECD-Staaten stiegen nur gering (+39,6 Mio oder 3,3%). Die Ausfuhren nach den Entwicklungsländern stagnierten (-8,7 Mio oder 0,9%), wobei die namhafte Absatzeinbusse in den OPEC-Staaten (-108,7 Mio oder 23,9%) durch vermehrte Verkäufe nach den übrigen Entwicklungsländern (+100,0 Mio oder 17,7%) anhezu wettegmacht werden konnte. Die Exporte nach den Staatshandelsländern erhöhten sich um fast einen Drittel (+42,1 Mio).

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten vergrösserte sich um 28,7% auf 1254,1 Mio. Der Importüberschuss mit der EWG (1597,2 Mio) nahm um drei Zehntel zu, während der Aktivsallo mit den aussereuropäischen OECD-Ländern innert Jahresfrist von 116,8 auf 295,5 Mio Fr. stieg. Das Handelsbilanzaktivum mit den Nicht-OECD-Staaten (386,3 Mio) verminderte sich um 31,8%. Dabei lag der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern (353,4 Mio) um 39,8% unter dem Vorjahresstand, wogegen sich das Passivum mit den Staatshandelsländern (3,3 Mio Fr.) um neun Zehntel zurückbildete.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen	Absolute Werte in Mio Fr.			Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
Tabelle III	Einfuh		Ausfuh	r	Einful	ır	Ausful	or .	
	Juli 1984	Jan Juli 1984	Juli 1984	Jan Juli 1984	Juli 1984	Jan Juli 1984	Juli 1984	Jan Juli 1984	
OECD-Länder	5136,7	34737,3	3882,6	26584,5	24,2	. 13,6	22,8	18,6	
- OECD-Europa	4584,0	30291,8	3034,4	21560,6	25,5	16,3	18,5	: 15,9	
— EWG	4118,8	27046,6	2521,6	17750,2	25,0	. 16,5	22,0	18,0	
BR Deutschland Frankreich Italien Niederlande Belgien-Luxemburg Grossbritannien Dänemark Irland Griechenland	1171,4 667,5 739,0 245,5 250,4 392,6 41,8 25,3 15,3	11477,3 4463,7 4031,4 1769,3 1754,7 2964,0 348,2 172,8 65,1	989,6 419,4 408,8 113,4 100,4 403,6 49,9 10,3 26,1	6780,5 2902,9 2574,2 951,5 898,7 2955,4 406,6 81,8 198,5	23,9 11,9 25,3 19,3 22,3 69,1 12,5 50,8 85,9	15,2 3,9 11,3 12,2 22,1 62,0 11,5 31,4 44,5	7,9 33,8 40,7 5,9 11,6 48,5 24,2 -13,4 1,8	12,0 6,2 16,1 16,6 28,3 56,9 13,6 -17,7 12,2	
— EFTA	378,4	2581,7	380,7	2829,3	29,5	13,0	5,6	9,9	
Österreich Norwegen Schweden Portugal Finnland Island	210,4 17,6 87,0 21,4 33,1 8,8	1374,6 136,8 657,2 135,3 229,1 48,6	190,0 38,0 79,7 33,6 37,7 1,7	1349,4 286,1 686,1 231,3 265,2 11,3	25,5 13,1 33,2 44,3 27,3 189,8	11,5 - 0,1 14,8 27,4 23,3 - 3,4	4,2 20,9 4,3 -11,9 22,2 17,6	7,6 21,3 18,6 - 4,7 5,3 3,3	
— übrige	86,9	663,5	132,1	981,1	34,2	21,8	- 1,3	- 1,0	
- Aussereuropäische OECD-Länder	552,7	4445,5	848,2	5023,9	14,2	- 1,9	41,2	32,1	
USA Kanada Japan Australien/Neuseeland	325,0 19,9 194,8 13,0	2722,2 124,8 1527,2 71,3	546,6 40,1 192,1 69,3	3228,6 297,3 1135,2 362,8	12,7 -25,4 21,3 54,8	- 7,1 -20,3 10,7 9,7	41,5 - 3,7 54,9 42,3	33,3 - 7,3 41,5 41,4	
Nicht-OECD-Länder	849,1	5464,6	1235,5	8146,3	34,9	18,0	3,3	3,4	
- Entwicklungsländer davon: OPEC-Länder	657,3 245,4	4002,4 1263,0	1010,7 345,8	6721,1 2380,7	52,1 37,0	26,7 14,2	- 0,9 -23,9	1,4 - 7,2	
<ul> <li>Staatshandelsländer</li> <li>europäische</li> </ul>	176,5 161,6	1316,8 1204,1	173,2 152,3	1107,8 941,8	5,6 2,8	- 5,4 - 7,7	32,1 37,4	14,6 14,0	
— asiatische	14,9	112,7	20,9	166,1	49,3 .		2,8	18,3	
- Südafrika	15,3	145,4	51,5	317,3	-49,1	-81,6	13,5	10,3	
Insgesamt	5985,8	40201,8	5118,0	34730,8	25,6	14,2	17,4	14,7	

#### **GATT Code des normes: Notification 84.138**

- Partie à l'Accord adressant la notification: NORVEGE
- Organisme responsable: Bureau de l'enregistrement des produits
- Notification au titre de l'article 2.5.2 ∑, 2.6.1 □, 7.3.2 □, 7.4.1 □, autres:
- Produits visés (le cas échéant, position de la MCCD, sinon position du tarif douanier national): Substances et produits chimiques classés comme très toxiques, toxiques ou cancérigènes
- Intitule: Entrée en vigueur du paragraphe 18 des règlements norvégiens en date du 26 novembre 1982, concernant l'étiquetage, la vente, etc. des substances et produits chimiques susceptibles de présenter un danger pour la santé.
- Commandes susceptibles de présenter un danger pour la santé.

  Teneur: Les producteurs et les importateurs de substances et produits chimiques sont informés que l'obligation de déclarer des substances et produits très toxiques, toxiques ou cancérigènes au Bureau de l'enregistrement des produits, conformément aux règlements susmentionnés, prendra effet le ler exptembre 1984. La déclaration doit comprendre les nom et adresse du producteur ou de l'importateur norvégien, la marque commerciale, la composition quantitative du produit, par substances, de telle sorte que le total corresponde à 100 pour cent du poids du produit, la classification, la quantité totale qu'il est prévu de produire un d'importer par année et le domaine d'utilisation.

  Dans des cas particuliers, la birection du Bureau de l'enregistrement des produits peut exempter, en totalité ou en partie, le producteur ou l'importateur de cette obligation.

- Objectif et justification: Protection de la santé des personnes et de l'environnement
- Documents pertinents: Les règlements concernant l'étiquetage, la vente, etc. ont été notifiés dans le document TBT/Notif.80.23.
- Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adopté le 26 novembre 1982. Entrée en vigueur: 1er septembre 1984
- 10. Date limite pour la présentation des observations:
- Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

#### **GATT Code des normes: Notification 84.139**

- 1. Partie à l'Accord adressant la notification: FINLANDE
- Organisme responsable: Ministère des affaires sociales et de la santé
- Notification au titre de l'article 2.5.2 ☑, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☐, 7.4.1 ☐, autres:
- Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tabac et cigarettes (chapitre 24 de la NCCD)
- Intitulé: Décision du Conseil d'Etat concernant la teneur maximale en composants nocifs autorisée pour les produits du tabac vendus dans le commerce ainsi que le classement des cigarettes de fabrication industrielle (en finnois seulement).
- Teneur: Le projet fixe la teneur maximale en composants nocifs autorisée pour les produits du tabac vendus dans le commerce. Elle établit également la liste des méthodes types de mesure à utiliser pour déterminer si cette teneur maximale est ou non dépassée. Ce projet est fondé sur la recommandation du Comité OMS d'experts de la lutte antitabac qui figure dans la série de rapports TRS 636, Genève 1979.

  - Il remplace la décision du Conseil d'Etat qui est actuellement en vigueur (n° 130/82 du Recueil des lois de la Finlande). Les maxima autorisés seraient les suivants (entre parenthèses, chiffres actuels): goudrons 15 (18) mg; oxyde de carbone 12 (14) mg; nicotine 1,2 (1,3) mg.
- Objectif et justification: Santé des personnes
- Documents pertinents: Le projet de règlement sera publié dans le Recueil des lois de la Finlande.
- Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Octobre 1984; ler juillet 1985
- 10. Date limite pour la présentation des observations: 15 octobre 1984
- Pour informations et observations s'adresser au Seorétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## 43/4% Anleihe Kanton Bern 1984–95 (Septemberausgabe) von Fr. 50 000 000

Zur Finanzierung von Investitionen und Konsolidierung schwebender Schulden.

Anleihebedingungen: Zinssatz 4%%, Jahrescoupons per 10. September, Anleihedauer längstens 11 Jahre, mit Rückzahlungsmöglichkeit für den Kanton Bern zum Nennwert nach 9 Jahren.

Inhabertitel zu Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– sowie Schuld-buchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

**Emissionspreis:** 

**Emissionsfrist:** 

23. bis 29. August 1984, mittags.

Liberierung:

10. September 1984.

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen

Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

#### Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

#### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Im April 1984 erschien als Sonderheft Nr. 96 der «Volks-wirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Indu-strie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981–1983

gen, 1981–1963

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtanbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1981–1983 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen auf allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereicht. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte, Die systematische Darsteilung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

#### **Pro Unter- und Mittelgoms AG**

#### Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 27. September 1984, um 20 Uhr, im Hotel Ofenhorn, in Binn.

- 1. Begrüssung.
  2. Wahl der Stimmenzähler.
  3. Wahl des Protokollführers.
  4. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 15. Oktober 1983.
  5. Geschäftsbericht.
  6. Jahresrechnung.
  7. Bericht der Kontrollstelle.
  8. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Organe.

- Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Organe.
   Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können ab 19.30 Uhr im Hotel Ofenhorn bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

#### Büro-Fürrer AG, Zürich

#### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1984 wird auf allen Aktien eine Dividende von 14% ausgerichtet. Für Inhaberaktien gelangt Coupon Nr. 13 mit brutto Fr. 70-, netto Fr. 45.50, für Namenaktien Coupon Nr. 16 mit brutto Fr. 14.-, netto Fr. 9.10, zur Einlösung.

Die Coupons können bei: Bank Leu AG, Zürich; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Schweizerischer Bankverein, Zürich; Schweizerischer Volksbank, Zürich, oder am Sitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 76, 8005 Zürich, zum Inkasso eingereicht werden.

Zürich, den 22. August 1984

Büro-Fürrer AG Der Verwaltungsrat

## Schweixerische Sreuhandgesellschap

## ... Kontrollstelle von Stiftungen

Nach BVG müssen alle Vorsorgestiftungen eine qualifizierte Kontrollstelle wählen.

#### Azienda Autonoma delle Ferrovie dello Stato

#### Emprunt à taux variable 1983-1991 Tranche -A- de fr. 50 000 000

(Numéro de valeur 560.906)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 5½% p.a. pour la période du 21 août 1984 au 21 février 1985, soit fr.s. 140.55 pour le coupon no 3 (obligation de fr.s. 500.9–nomina) et fr.s. 2811.10 pour le coupon no 3 (obligation de fr.s. 100 000,—nominal), payable le 18 février 1985.

Genève, le 17 août 1984

## Société Immobilière Assival SA, Sion

#### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de la Société Immobilière Assival SA, à Sion, sont convoqués en assemblée générale ordinaire le jeudi 20 septembre 1984, à 16 h., à la salle des conférences de la Caisse d'Epargne du Valais, bâtiment de la Mutua, rue des Creusets/rue des Mayennets, à Sion.

- 1. Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 4 juillet 1983.
  2. Rapport de géstion.
  3. Rapport de l'organe de contrôle.
  4. Discussion sur ces rapports.
  5. Votes sur l'approbation des comptes de l'exercice 1983 et décharge au conseil d'administration. ministration.
- 6. Divers.

Les comptes de l'exercice 1983, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires à la Société Fiduciaire Suisse, place du Midi 40, à Sion, dès le 10 septembre 1984.

A la suite de cette assemblée aura lieu une

#### assemblée générale extraordinaire des actionnaires

1. Réduction du capital social et modifications statutaires y relatives.

La proposition de modification des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la société, étude de Me E. Taugwalder, avenue du Midi 14, Sion, ou à la Société Fiduciaire Suisse, Sion, dès le 10 septembre 1984.

Pour pouvoir prendre part à ces assemblées, les actionnaires doivent déposer à la Société Fiduciaire Suisse, Sion, jusqu'au mardi 18 septembre 1984, à 18 h. au plus tard, soit leurs actions, soit un certificat de dépôt d'une banqu ayant son siège en Suisse. Les actions doivent rester bloquées jusqu'au lendemain de l'assemblée.

Sion, le 23 juillet 1984

Le conseil d'administration

### Société coopérative culturelle du Jorat Mézières VD

Convocation

Salle de sociétés, Auberge communale de Mézières VD, le jeudi 6 septembre 1984, à 20 h. 30.

#### 1. Assemblée générale ordinaire

- a. Statutaire;b. Reprise ou cessation d'activités.

#### 2. Eventualité d'une assemblée extraordinaire

Prière aux porteurs de parts de nous communiquer teur adresse actuelle: tél. 021 93 16 39 ou Centre culturel du Jorat François Mamin 1083 Mézières VD

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»